Groupe de Soutien aux Mères (GSM)

ACTION DE L'ALLIANCE MONDIALE POUR L'ALLAITEMENT

MOTHER SUPPORT TASK FORCE (MSTF)



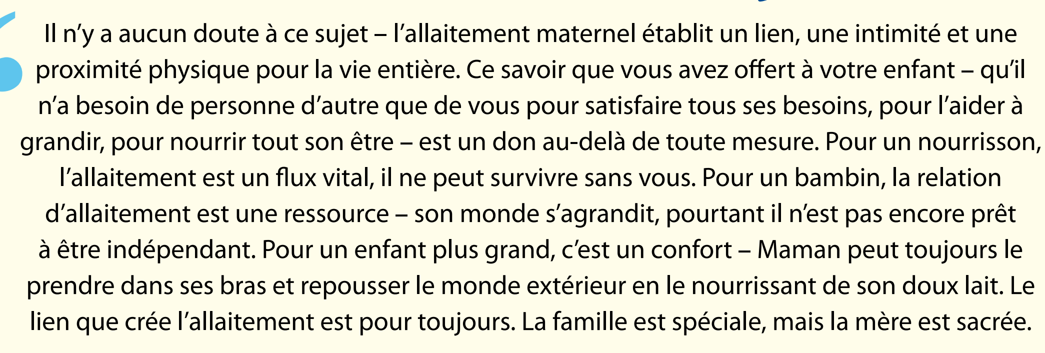
Lindsay Calcerano, Concours Photo de WABA pour la SMAM 2012

Volume 10 Numéro 2
Publié deux fois par an en anglais, français, portugais, arabe et chinois

Octobre 2012
http://www.waba.org.my/whatwedo/gims/french.htm
Vous pouvez vous abonner en envoyant un courriel à : gims_gifs@yahoo.com

Coordinatrice du WABA GSM : Anne Batterjee (Arabie Saoudite)
Co-Coordinatrices du WABA GSM : Pushpa Panadam (Paraguay), Dr. Prashant Gangal (Inde)
Rédactrices : Pushpa Panadam, Rebecca Magalhães (Etats-Unis)
Traductrices espagnol - Marta Trejos (Costa Rica)
français - Stéphanie Fischer (France)
portugais - Analy Uriarte (Paraguay), Pajuçara Marroquim (Brésil)
arabe - SusuBasrawi (ArabieSaoudite)

Quand l'allaitement crée un lien pour la vie



Il n'y a aucun doute à ce sujet – l'allaitement maternel établit un lien, une intimité et une proximité physique pour la vie entière. Ce savoir que vous avez offert à votre enfant – qu'il n'a besoin de personne d'autre que de vous pour satisfaire tous ses besoins, pour l'aider à grandir, pour nourrir tout son être – est un don au-delà de toute mesure. Pour un nourrisson, l'allaitement est un flux vital, il ne peut survivre sans vous. Pour un bambin, la relation d'allaitement est une ressource – son monde s'agrandit, pourtant il n'est pas encore prêt à être indépendant. Pour un enfant plus grand, c'est un confort – Maman peut toujours le prendre dans ses bras et repousser le monde extérieur en le nourrissant de son doux lait. Le lien que crée l'allaitement est pour toujours. La famille est spéciale, mais la mère est sacrée.



– *http://www.thebreastintentions.com/index.html*

DANS CE NUMÉRO

GROUPE DE SOUTIEN AUX MÈRES (GSM)

LE GROUPE DE SOUTIEN AUX MÈRES : COMMENTAIRES ET INFORMATIONS

1. L'attachement au-delà de l'allaitement :

Anne Batterjee, Coordinatrice, WABA GSM

Quasiment toutes les femmes qui ont choisi d'allaiter leurs enfants ont entendu parler de l'attachement. Il s'agit du lien magique entre la mère et son enfant, qui est à la fois émotionnel et physique. C'est une partie incroyable et merveilleuse de la maternité, pourtant je me suis souvent interrogée sur le sens profond de ce sentiment.

Lorsque je suis passée à la « grand-maternité », je n'y ai que rarement pensé, jusqu'à ce que deux événements récents me le remettent en mémoire. Je ne pense pas que j'avais jusque-là réalisé que « l'attachement » ne cesse jamais, et qu'il s'étend au-delà de l'enfant que l'on a un jour tenu dans ses bras et nourri. Ce sentiment profond peut soudainement vous surprendre alors que vous regardez votre petit-enfant ! Il est une petite partie de vous et de votre enfant.

Le mois dernier, alors que plusieurs amis chers avaient perdu des parents et des proches, j'ai entendu de très beaux éloges, et j'ai pensé à ce que nous laissons derrière nous. Ensuite j'ai lu un extraordinaire éloge, dans laquelle la fille parlait de sa mère comme de l'une de « ces mères ». A travers mes larmes, j'ai réalisé que peut-être c'est cela le véritable miracle de l'attachement. C'est une intimité qui place les mères à part. On n'est jamais vraiment préparés aux sentiments que la naissance de notre premier petit-enfant nous inspire.

J'ai lu récemment un article qui l'exprimait si bien que je voudrais le partager.

> *Même une infirmière pédiatrique expérimentée comme Mary Schoenberg, âgée de 57 ans, de BaskingRidge dans le New Jersey (Etats-Unis), a été surprise par l'intensité de la joie que la naissance (de son petit-enfant) lui a fait ressentir, et de sa rapidité. « On ne peut pas savoir à quel point c'est merveilleux avant que ça nous arrive. Tout à coup, on ressent un flot d'émotion, et cela reste pour toujours. »*

J'y ai pensé pendant quelques jours avant de comprendre que cela devait être également ce que je ressentais, alors que je regardais ma petite-fille qui faisait son entrée au lycée. J'ai éprouvé un besoin intense de la protéger et de la soutenir – elle n'était pas seulement un petit-enfant, elle était une part de moi, elle était mienne.

Je suis à présent en mesure de reconnaître cette connexion particulière entre un grand-parent et ses petits-enfants. Cela peut être si puissant que cela vous coupe le souffle et vous met les larmes aux yeux. Mais qu'est-ce qui est à l'origine d'un lien si fort entre les générations?

L'attachement entre les bébés et ceux qui prennent soin d'eux est très étudié, mais cela demeure un processus mystérieux. Traditionnellement, la plupart des recherches porte sur la connexion entre la mère et son bébé, car on pense qu'un enfant doit développer un lien avec une figure d'attachement primaire en particulier pour grandir en sécurité. Néanmoins, de plus récentes études indiquent que cela n'est pas nécessairement vrai. En réalité, les bébés peuvent non seulement former des liens avec plusieurs personnes qui prennent soin d'eux, selon Sharon Ryan Montgomery, une psychologue clinicienne pour enfants, mais encore ils peuvent tirer profit de ces attachements multiples au niveau de leur développement. Le lien initial qui se crée entre les grands-parents et les petits-enfants peut, très certainement, être bénéfique, puissant, et il peut durer longtemps.

La manière dont les grands-parents s'attachent à leurs nouveaux petits-enfants peut varier grandement, même au sein d'une même famille. Des facteurs tels que combien on a de petits-enfants, s'ils habitent loin, s'ils viennent fréquemment ou pas, tout cela joue un rôle. Et même si on ne peut pas les substituer au fait de tenir un petit-enfant dans ses bras, les pages du bébé sur Internet, les blogs des parents, la webcam, peuvent aider les grands-parents à se connecter à un nouveau-né qui vit au loin. Selon Montgomery, l'attachement dépend principalement de la manière dont les grands-parents s'impliquent dans la vie de leurs petits-enfants.

Maintenir le lien avec un petit-enfant peut être difficile, il faut trouver l'équilibre entre notre désir d'être auprès de cet enfant et les besoins des nouveaux parents. C'est dur de trouver un juste milieu lorsque notre instinct nous dit de saisir l'enfant et de partir en courant ! En même temps, cela peut faire du bien, après une journée longue et fatigante, de rendre le petit à sa maman. Je suppose que tout cela est une question de travail d'équipe et « d'amour inconditionnel ».

Alors, lorsque vous regarderez pour la première fois dans les yeux l'un de vos petits-enfants nouveau-né, ou que vous offrirez un doigt pour qu'il s'y agrippe, souvenez-vous que c'est à ce moment-là que se crée le lien magique, et que cela peut être le commencement d'une relation qui durera toute la vie.

Pour en lire davantage: http://www.grandparents.com/gp/content/activitiesandevents/everyday-activities/article/have-you-bonded-with-your-grandchild.html#ixzz22x0nA6S9

Anne Batterjee, Coordinatrice
WABA Groupe de Soutien aux Mères
courriel : annebatterjee@gmail.com

2. Mise à jour du GSM : Coordinatrices du GSM

Le WABA a reçu une demande concernant les différents groupes de soutien aux mères qui existent dans le monde. Ce serait simple de pouvoir diriger la personne vers l'E-carte des groupes de Soutien aux Mères qu'on peut trouver sur http://www.waba.org.my/whatwedo/gims/emap.htm

Cependant, l'E-carte ne comporte pas tous les groupes de soutien à l'allaitement, ni les groupes de soutien des conseillères entre pairs. Si vous animez un groupe de soutien de mères ou un groupe de conseil entre pairs, et que votre groupe n'est pas encore inscrit sur l'E-carte, merci d'écrire à WABA: waba@waba.org.my. Les critères et le Protocole d'inscription sont disponibles sur la page de l'E-carte.

Il est important que les familles, les futurs parents, les défenseurs de l'allaitement maternel, les conseillères, et les professionnels de santé puissent avoir accès aux informations pour orienter les mères ou les futures mères vers le soutien et l'aide dont elles peuvent avoir besoin. Une E-carte complète serait un très bon début.

Dans un monde de communication, le soutien ne signifie pas forcément être face à face, pouvoir se téléphoner ou recevoir des visites à l'hôpital dans la même ville. Le soutien via les courriels et les groupes des réseaux sociaux s'étend bien au-delà des frontières des pays ou des continents. Une E-carte pourra offrir cette communication mondiale nécessaire.

LE SOUTIEN AUX MÈRES DE DIFFÉRENTES FAÇONS

3. Lebanese Association for Early Childhood Development (LAECD, Association Libanaise pour le Développement infantile) : Iman El-Zein El-Salah, Liban

La Lebanese Alliance for Breastfeeding Action (LABA – Association de l'Alliance Libanaise pour l'Allaitement Maternel) a été lancée en 2001. En 2006, elle a changé de nom pour devenir la Lebanese Association for Early Childhood Developpement (LAECD – Association Libanaise pour le Développement infantile). LABA et LAECD célèbrent la Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel (SMAM) chaque année.



De 1992 à 2004, nous avons fêté cette Semaine à la télé, où nous avons discuté des slogans de la SMAM. Nous avons distribué des informations (3 brochures et un livret, avec un guide pour les professionnels de santé et les paramédicaux) aux hôpitaux Amis des Bébés (IHAB) et aux rencontres de médecins. Nous avons mis au point des spots télévisés pour un bon démarrage de l'allaitement ; pour le peau-à-peau, la proximité mère-enfant, les positions et l'allaitement à volonté, qui ont été diffusés sur différentes chaînes télé.

La LAECD continue son travail de conseil, les visites à domicile, la formation de groupes de soutien de mères à mères et de groupes de professionnels de santé. En 2011, la LAECD, en coordination avec le Ministère de la Santé, selon la WBTi (Initiative des Tendances Mondiales pour l'Allaitement), a fait le point sur la situation concernant toutes les questions d'allaitement au Liban. A la suite de ce bilan, un comité National et un programme National pour optimiser l'alimentation du nourrisson et du petit enfant ont été créés.

Cette année, 18 hôpitaux privés et publics ont rejoints le label IHAB. Quelques-unes des autres activités de la LAECD :

- Du 12 au 17 mars 2012 : 28 participants ont suivi un cours de 40 heures de Formation des Formateurs (TOT), avec la participation d'experts internationaux.
- Le 15 mai 2012 : Atelier des Décisionnaires pour les 18 hôpitaux.
- Les 10 et 11 juillet 2012 : Formation de 12 observateurs extérieurs par des experts internationaux.
- Traduction d'un cours de 20 heures de l'OMS/UNICEF pour l'HAB Promotion et soutien de l'Allaitement Maternel en arabe par l'équipe de la LAECD, avec le soutien de la World Vision. (En cours, sous réserve de l'aval de l'OMS sous la supervision de notre formateur extérieur le Dr. Randa Saadeh, qui participera à notre deuxième session de formation).
- Du 16 au 18 juillet 2012 : Cours de 20 heures pour 45 membres des équipes de 10 hôpitaux.
- Conférence sur l'Allaitement Maternel, le Code et la Loi Libanaise en situations d'urgence à Bikaa, une région avec de nombreux immigrants syriens.
- A la mi-septembre, nous accélèrerons la formation des équipes de tous les hôpitaux.

Une nouvelle loi pour le congé maternité doit être votée au parlement. La nouvelle loi augmentera le congé maternité de 8 semaines et 4 jours pour le public et 6 semaines pour le secteur privé à 10 semaines pour les deux secteurs.



Les Participantes à la formation de 40 heures avec les formatrices.



Session sur l'Expression du Lait Maternel pendant la formation de 20 heures.



Les Participantes à la formation de 20 heures pendant les cours d'éducation prénatale.



Une participante à la formation de 20 heures Durant la session de pratique de massage du dos afin d'augmenter l'expression du lait.



Un groupe au travail sur quelques articles de la loi libanaise.



Une participante présente des articles de la loi libanaise après une séance de travail de groupes.

Iman El-Zein El-Salah, coordinatrice de la LAECD IYCF, MPH, HBE, PSPA,
Membre de WABA et d'IBFAN Arabie, et membre du comité de conseil Mondial
Courriel : imanzeinsalah@yahoo.com

4. Le plus grand Don d'une Mère – Démarrer l'Allaitement Maternel aux Temples :

Vasumathi Muthuramu, Malaisie

Le dimanche 29 juillet 2012, le Groupe de Soutien entre Pairs (Mother-to-Mother Peer Support, MMPS), un groupe de soutien à l'allaitement de Penang, a organisé une discussion au Temple de Sri Veeramakaliamman, de Jelutong, à Penang, en Malaisie. La discussion, intitulée Le Plus Grand Don d'une Mère, était menée en tamoul. C'était notre première tentative pour contacter des Malaisiennes d'origine indienne, dans la mesure où nous avons senti que l'allaitement pouvait être difficile dans cette communauté. Nous avons décidé « d'aller vers elles » plutôt que d'attendre « qu'elles viennent à nous ».

Le premier contact a été pris par Pushpa Panadam, animatrice LLL du Paraguay, dont la mère vit à Jelutong. Plus tard, des membres de MMPS ont rencontré le comité du temple pour insister sur l'importance de l'allaitement maternel et la nécessité d'être attentif et de soutenir l'allaitement. J'ai suggéré qu'une salle ou un coin du temple soit attribué pour le confort des mères qui allaitent. Les membres du comité, dont la plupart sont jeunes, se sont montrés très soutenants, et un rendez-vous a été fixé pour une discussion au cours de la semaine suivante.

Nous avons préparé 600 flyers en anglais et en tamoul, et nous les avons distribués aux différents temples de Bayan Baru, Gelugor et Jelutong. La publicité a été faite dans le réseau social à la fois par le temple et par le MMPS.

Sabrina Sunderraj, Jeya Aravin et moi-même nous sommes rencontrées pour préparer la discussion, et nous avons décidé que la réunion se déroulerait de manière plutôt informelle. Nous voulions que notre audience sache que l'allaitement maternel est possible, et qu'il existe un groupe de soutien pour les aider.

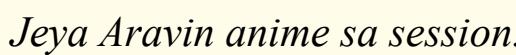


Inscription des participantes.



Vasumathi présentel'événement.




Jeya Aravin anime sa session.


Selvi partage son expérience de l'allaitement maternel.

Dans la mesure où il s'agissait de notre premier essai, Jeva et moi n'étions pas sûres du nombre de personnes qui viendraient.

Le jour de la discussion, nous sommes arrivées à 18h15 pour préparer la table avec les documents à distribuer, et pour mettre en place les affiches et les banderoles. Après les prières du temple, nous avons commencé notre discussion à 19h30. 30 à 35 personnes sont venues participer, celibataires, mariées personnes âgées, de jeunes familles. Les femmes se sont installées près de nous, pendant que les hommes restaient un peu en retrait.

J'ai commencé par une prière, puis je nous ai présentées, ainsi que le groupe. Selvi Odian, une mère qui allaite toujours son enfant de 30 mois et qui est végétarienne, a partagé son expérience d'allaitement, riche en émotions. Le public a été très touché. C'était surprenant de voir que tout le monde est resté jusqu'à la fin.

Nous avons abordé les thèmes suivants :

- Pourquoi l'allaitement maternel est-il considéré comme « le plus grand don d'une mère » ?
- Pourquoi les femmes cessent-elles de croire en l'allaitement ?
- Que doit-on préparer pour l'allaitement, et comment ?
- Les publicités pour le lait artificiel ;
- Les pratiques hospitalières et ce dont on a besoin lorsqu'on accouche dans un hôpital privé ;
- L'importance des groupes de soutien.

J'ai insisté sur les besoins vitaux du bébé – amour et nourriture –, qui sont tous deux comblés par l'allaitement maternel. Nous avons aussi parlé de la nécessité que les mères soient fortes pour défendre les droits des bébés à être allaités. Jeva a parlé des défis qu'on doit affronter normalement lorsqu'on fait quelque chose de bien, et de la manière dont on peut surmonter ces obstacles avec détermination. C'est la même chose pour l'allaitement maternel. Il est important de se préparer à l'allaitement avant la naissance du bébé, et de rechercher des mères qui ont réussi leur allaitement et qui peuvent nous soutenir.

J'ai montré des publicités pour les laits artificiels, et j'ai expliqué comment les mères peuvent être influencées par ces publicités pour choisir le lait artificiel à la place de l'allaitement maternel. Nous avons échangé sur les dangers de l'alimentation au lait industriel. A nouveau, j'ai insisté sur l'importance du soutien, à tous les niveaux : le mari, la mère, la belle-mère, le lieu de travail, et le groupe de soutien entre mères.

Beaucoup de gens étaient très attentifs pendant la discussion, y compris des jeunes, même de jeunes hommes, mais personne n'a posé de questions. Nous avons eu du mal à obtenir un retour. Pourtant, des mères sont venues vers nous pendant les rafraîchissements, qui étaient offerts par le comité du temple. Elles étaient peut-être plus à l'aise pour parler individuellement. Quelques-unes ont été surprises qu'il existe un groupe pour les aider à allaiter, et quelques dames âgées nous en ont remerciées. Nous nous sentions très heureuses. J'ai vu que nous les aidions à penser positivement à propos de l'allaitement maternel. La discussion a pris fin à 21 heures.

Le point fort de cet événement a été que la salle d'allaitement est déjà en cours de construction au sein du temple. Je n'aurais jamais pensé que le comité serait aussi efficace et commencerait la construction immédiatement. Tout cela était très émouvant. Lorsque la salle sera terminée, le temple sera sans doute le premier en Malaisie à avoir une salle d'allaitement. Nous espérons que de plus en plus de temples suivront leur exemple. Nous projetons de célébrer le travail réalisé par le comité du Temple pendant la Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel 2013.

C'était un très bon démarrage, très positif pour la promotion de l'allaitement maternel dans les lieux religieux. Nous espérons organiser des discussions semblables sur l'allaitement, et le faire rapidement dans un autre temple. « Faire de Penang un lieu favorable à l'allaitement maternel » est sur le point de devenir une réalité.

- -

Vasumathi Muthuramu, est une Conseillère Certifiée du Soutien entre Pairs et une des mères fondatrices du MMPS. Elle a allaité son fils aîné plus de 2 ans, et allaite toujours son deuxième fils qui a 4 ans. Elle fait des études pour obtenir un Master en Travail Social (MSW) à l'Université de Science de Malaisie.
Courriel : vasumathimuthuramu@hotmail.com

* *Le Groupe de Soutien entre Pairs (MMPS) est un groupe de soutien à l'allaitement maternel situé à Penang, il a été créé par un groupe de mères passionnées et intéressées par la défense publique de l'allaitement maternel. Le groupe est tenu et animé par des bénévoles qui ont une volonté commune d'aider, de guider et de soutenir d'autres mères pour allaiter.*

* *Le tamoul est une langue du Sud de l'Inde, parlée par au moins 70% des Malaisiens d'origine indienne.*

5. Le Soutien à l'Allaitement Maternel au Liban

Nadiya Dragan, Liban

Je m'appelle Nadiya Dragan, et je suis de nationalité ukrainienne. Il y a quatre ans, je me suis mariée à un Libanais, et j'ai déménagé au Liban, c'est un agréable petit pays du Moyen-Orient, très peuplé. Le Liban est connu pour ses nombreux sites touristiques – la Méditerranée, chaude et accueillante, une vie nocturne très animée dans le centre de Beyrouth, des montagnes pittoresques, et bien sûr, ses célèbres Forêts de Cèdres du Liban. Peu de temps après le mariage, je suis tombée enceinte, et à la naissance de notre bébé, notre voyage d'allaitement a commencé. J'ai découvert que l'allaitement maternel était plus compliqué que ce que je pensais, mais ma détermination nous a aidés à dépasser les difficultés du début. Celles-ci se sont trouvées résolues dès que j'ai acheté « L'Art de l'Allaitement Maternel » de La Leche League International.

Malheureusement, l'allaitement maternel n'est pas la norme au Liban – c'est l'allaitement artificiel qui l'est. Une mère qui allaite exclusivement est en général « accueillie » avec grande surprise, pure incrédulité et finalement, une inquiétude sincère sur le fait qu'elle pourrait « affamer son bébé » si elle ne lui donnait pas au moins un biberon de lait artificiel par jour. Il y a de nombreuses idées erronées concernant l'allaitement maternel, que l'environnement social « murmure » à l'oreille de la mère et qui minent sa confiance en elle (« Le lait maternel n'est pas aussi bon que le lait artificiel », « Le lait maternel peut être mauvais pour son bébé ou pas assez riche », « De nos jours les mères ne peuvent pas faire assez de lait », « C'est impossible d'allaiter des jumeaux », « Les mères qui travaillent ne peuvent pas allaiter, alors ce n'est même pas la peine de commencer », etc.)

Quoi qu'il en soit, la grande nouvelle est que, selon une étude nationale par Batal et all (2006), 95% des femmes libanaises allaitent après la naissance. Cela montre que même s'il y a beaucoup de pression sociale négative et un manque de soutien de la part des professionnels de santé, les mères veulent toujours allaiter ! Ce qui est triste, c'est que selon cette même étude, seuls 10% de ces mères qui ont commencé à allaiter sont en mesure de continuer à allaiter jusqu'à 6 mois. Et je présume qu'en zones urbaines, comme à Beyrouth, aucune mère ne parvient à poursuivre l'allaitement si longtemps.

Lorsque j'ai appris à apprécier ma propre expérience d'allaitement avec ma fille, j'ai soudain réalisé que des informations simples sur la manière d'établir et de maintenir la lactation, c'est tout ce dont une nouvelle mère libanaise aurait besoin. C'est pourquoi je suis devenue une conseillère en allaitement, et la toute première animatrice de La Leche League du Liban !

C'est une telle joie d'aider les mères à apprendre sur l'allaitement, et ensuite les voir réussir et profiter de cette belle manière de materner, de la même façon que nous l'avons fait avec ma fille jusqu'à ce qu'elle se sèvre à 2 ans ½ !

- -

Nadiya Dragan, animatrice LLL, Conseillère en Allaitement, au Liban
Courriel : nadiya.dragan@gmail.com

Note de la Rédaction: *Nadiyaa aidé de nombreuses mères et vous pourrez lire son expérience et celles d'autres mères dans la section suivante*

6. Soutien aux Mères en Thaïlande: Meena Sobsamai, Thaïlande

Le soutien de mères à mères se développe en Thaïlande. Il existe des groupes de soutien, formels ou informels, accessibles dans les communautés. Depuis que l'Initiative des Hôpitaux Amis des Bébés (IHAB) a été relancée en Thaïlande en 2009, le 10e point pour les Hôpitaux Amis des Bébés (HAB) demande à ce que ces hôpitaux disposent de leurs propres programmes de formation parentale et de groupes de soutien de mères à mères réguliers dans leurs locaux, avec des groupes qui soient étendus aux communautés. Des bénévoles soignants démarrent la démarche de soutien au sein de la communauté, et travaillent étroitement avec l'hôpital de secteur. Ceci constitue le support formel disponible dans chaque HAB ici en Thaïlande.

Les groupes de soutien informels se déroulent aussi bien en présentiel qu'en ligne. Il y a davantage de groupes « naturels » (en présentiel) dans les communautés rurales que dans les villes. Pour autant, le soutien en ligne est désormais de plus en plus accessible pour tous.

Voici quelques-uns des groupes de soutien aux mères informels disponibles pour les familles. Bon nombre s'adressent à la fois aux anglophones et aux Thaïs.

Thai Breastfeeding Mom (Mamanallaitante Thaï) : Il s'agit d'un groupe de soutien bénévole sur Internet qui est très actif. Après la dernière réunion durant la Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel – Allaiter au Jardin, qui a été un grand succès-les réunions sont devenues bimensuelles.

Ce groupe a démarré il y a un an, sur l'initiative d'un couple du Breastfeeding Center, afin d'offrir du soutien à l'allaitement pour les mères. Leurs activités sont consultables sur : www.facebook.com/thaibreastfeeding.



Allaiter au Jardin – SMAM 2012.



Flashmob, SMAM 2011 à Siam Paragon, un grand magasin de Bangkok.



Childbirth and Breastfeeding Foundation – Congé parental – C'est le tour de Papa: en congé paternité pour soutenir sa femme dans son allaitement.

BAMBI (Babies and Mothers of Bangkok International – Bébés et Mères de Bangkok International) BAMBI, un projet de la Childbirth & Breastfeeding Foundation of Thailand (CBFT, Fondation de Thaïlande pour la Naissance et l'Allaitement Maternel), a été fondé en 1982 par Melanie Habanananda, une sage-femme britannique mariée au Dr. Tanit Habanadha, obstétricien et gynécologue. Le Dr. Tanit, Melanie et 3 autres professionnels Thaïs ont fondé la Childbirth & Breastfeeding Foundation of Thailand. Le soutien par l'amitié est le slogan du groupe qui assure la mission de la CBFT pour la protection, la promotion et le soutien de la naissance naturelle et de l'allaitement maternel. BAMBI est une organisation dirigée par des mères bénévoles, et les mères qui l'animent sont pour la plupart des expatriées à Bangkok.



BAMBI fête ses 30 ans.

Les activités de BAMBI comprennent une réunion Bumps & Babies tous les jeudis, des groupes de Baby Play dans de nombreux quartiers de Bangkok, des Buddies' mom, des WOMBLES (Working Mother Over Stress Let's Eat Out – Mères Actives, Luttons contre le stress, Sortons dîner !), le magazine de BAMBI, le Charity Project et tant d'autres. Pour plus d'informations, visitez le site www.bambiweb.org et www.cbfthai.org.

Pattaya BAMBI Group (Le Groupe BAMBI de Pattaya) Si vous vivez dans la région de Pattaya/Rayong et si vous souhaitez rencontrer d'autres mères avec des bébés et des bambins, rejoignez-nous pour notre café matinal au Holiday Inn, No. 1 Beach Road, Pattaya 94000. Les futures réunions se tiendront chaque 3e lundi du mois : L'animatrice de ce groupe est Tamara Ryan, 080-6086-223 or bambi_pattaya@bambiweb.org

Working Mothers (Mères Actives) WOMBLES est un groupe de mères qui travaillent (travail rémunéré ou bénévole), qui se rencontrent le 2e jeudi du mois pour dîner, à Bangkok. Les femmes enceintes et les mères qui réfléchissent au fait de retourner à la vie professionnelle sont aussi les bienvenues. Si vous êtes intéressées, contactez-nous par email : bambi.wombles@gmail.com



Bangkok Breastfeeding Café@Bigknit49 (BCB, Le Café Allaitement de Bangkok) Le BCB est un groupe de soutien qui se réunit tous les mardis de 9h30 à 11h30. C'est un endroit où les mères peuvent se rencontrer, s'encourager et se soutenir mutuellement dans les questions d'allaitement. Visitez leur page Facebook https://www.facebook.com/pages/Bangkok-Breastfeeding-Cafe/

Meena Sobsamai, *est Infirmière, Sage-Femme, IBCLC, Diplômée en Education à la Naissance, Coordinatrice pour l'IBLCE en Thaïlande. Courriel :* sobsamai@yahoo.com

7. Reaching Our Sisters Everywhere (ROSE, Joindre nos Sœurs Partout):

Tenesha Turner, Géorgie, Etats-Unis

Reaching Our Sisters Everywhere, Inc. (ROSE, Joindre nos Sœurs Partout) est une organisation nationale qui favorise la culture de l'éducation à l'allaitement, afin d'encourager, de soutenir et de développer le démarrage de l'allaitement maternel dans la communauté afro-américaine. Nous sommes une organisation à but non lucratif, créée pour diminuer les disparités d'allaitement dans les communautés afro-américaines à travers le pays.

Le taux d'allaitement maternel parmi les mères afro-américaines est significativement plus bas que dans les autres groupes ethniques des Etats-Unis. La recherche a montré que l'allaitement maternel joue un rôle essentiel dans la santé et le bien-être des femmes et des bébés. L'allaitement maternel protège, en luttant contre le cancer du sein chez la femme, la mortalité infantile et le poids de naissance insuffisant. Nous devons élaborer les actions nécessaires pour que les communautés afro-américaines puissent développer des stratégies qui leur permettent de renouer avec leur tradition d'allaitement.



L'ALLAITEMENT Maternel, ça Donne!
Tenesha Turner, de ROSE.

La ROSE a coordonné avec succès une conférence de deux jours, Reclaiming an African-American Tradition (Renouer avec une Tradition afro-américaine), les 19 et 20 juillet 2012 à Atlanta, en Géorgie, qui a réuni des conférenciers et des participants venus de nombreux Etats des Etats-Unis. Nous avons rendu hommage aux fantastiques activités qui sont déjà en cours, et nous avons planifié de poursuivre et/ou de créer une veille et des projets pour soutenir les mères afro-américaines qui allaitent.

Afin d'accompagner les efforts pour augmenter le taux d'allaitement maternel chez les mères afro-américaines, la ROSE poursuivra les objectifs suivants :

- Eduquer les professionnels de santé et les acteurs de la communauté aux méthodes qui peuvent apporter un soutien culturel adapté à l'allaitement maternel ;
- Transformer les connaissances acquises en un plan d'actions réalisables ;
- Créer un réseau ROSE qui permettra de relier les défenseurs de l'allaitement à travers tout le pays.

Si vous avez des questions, sentez-vous libres de nous contacter à BreastfeedingRose@gmail.com
Téléphone : 404-719-4297 site internet : www.BreastfeedingRose.org

---

Tenesha Turner, CLC, WIC Conseillère en Allaitement entre pairs, au Rockdale County Health Department
Conyers, Géorgie, Etats-Unis

8. Stratégie d'éducation au seind'une communauté

Mimi de Maza, Guatemala

Totonicapán est une zone dans la région de l'ouest du Guatemala. C'est à l'ouest que l'on trouve le plus de populations indigènes. Totonicapàn est située dans les montagnes, où les températures peuvent être très basses, ce qui a un impact sur les populations qui vivent dans les montagnes. Cette zone a le plus fort taux de malnutrition chronique (82.2%) du pays, parmi les enfants de moins de 5 ans.


Le groupe de soutien se tient en kiché (la langue). Toutes les mères ont parlé, ri, et passé un bon moment. Le groupe se tient à Nimasac, San Andrés Xecul, Totonicapán, au Guatemala. La Conseillère (PC) estCata.

Depuis 2010, grâce à l'aide financière du gouvernement espagnol dans le cadre du Fonds pour les Objectifs du Millénium, le WFP (World Food Program, Programme Mondial pour l'Alimentation), l'UNICEF, l'UNV (United Nations Volunteers, les Bénévoles des Nations Unies), la PAHO (Pan American HealthOrganization, l'Organisation panaméricaine pour la Santé), la FAO (Food and Agricultural Organization, Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture) et le UNFPA (United Nations Population Funds, Fonds pour la Population des Nations Unies) ont travaillé de concert avec les institutions gouvernementales nationales. L'objectif commun est de réduire la malnutrition chronique parmi les enfants de moins de 3 ans, les femmes enceintes et les mères allaitantes dans 40 communautés de Totonicapàn.

Je suis responsable de la Stratégie pour l'Education de la Communauté, l'une des interventions qui impliquent les mères des communautés. Quatre éducatrices ont été formées et sont chargées de travailler avec 300 Peer Counsellors (PC, Conseillères entre pairs) élues par leurs communautés. Ces éducatrices travaillent sur sept points spécifiques avec les PC : La réalité de ma communauté, La malnutrition chronique et sévère, l'Allaitement Maternel, Alimentation complémentaire avec démonstrations de repas nutritifs pour les enfants qui commencent les solides, l'Alimentation pendant et après une maladie, l'Utilisation des services publics de santé pour la surveillance de la croissance infantile (poids et taille), Immunisation, Supplémentation en micro-nutriments, Vermifuge, et Contrôle Prénatal. Ces femmes ont également reçu une formation pour développer leurs compétences en Conseil et en Animation de groupes de soutien aux mères.

Durant les six derniers mois, elles ont travaillé auprès des femmes des communautés au sein de groupes de soutien sur ces sujets. Aujourd'hui, il y a 235 conseillères actives. Environ 300 réunions ont eu lieu, qui ont accueilli 4313 femmes enceintes et mères allaitantes.

En décembre 2012, lorsque le programme de collaboration s'achèvera, une évaluation sera menée. Nous serons à même de montrer son impact sur les mères des communautés qui ont partagé leurs expériences à travers des messages-clés qui renforcent leurs connaissances dans ces types de situations.

- -

Mimi de Maza, IBCLC, a quatre enfants et 7 petits-enfants, et le 8ème bientôt naître. Elle est animatrice LLL au Guatemala depuis plus de 25 ans et fait partie des Membres Fondateurs de LLLI pour WABA. Elle a été élue cette année en tant que membre du Comité Directeur de WABA. Mimi a été l'ACL (Présidente) de LLL Guatemala (LLLG), ACLA (Représentante Régionale) pour LLL Amérique Latine, et elle a siégé au Board de LLLI pendant six ans. Elle a travaillé au Child Survival Project de LLLI (Projet pour la Survie Infantile) pendant plus de 10 ans, où elle a formé des conseillères en alimentation infantile et en soutien de mères à mères au Guatemala. Elle a également œuvré dans le cadre du programme de Nutrition du Ministère de la Santé pendant 7 ans, et était chargée de la section Allaitement Maternel de l'IHAB, elle a formé des professionnels de santé du secteur public. Elle agit actuellement au sein du World Food Program (Programme pour l'Alimentation Mondiale), et elle est responsable de la Community Education Strategy (Stratégie d'éducation dans les Communautés).
Courriel : mimimaza@hotmail.com

9. La Fondation TAHN – Pionnière dans le Conseil entre Pairs :

Rukhsana Haider, Bengladesh



La Fondation "Training and Assistance for Health and Nutrition" (THAN, Formation et Assistance pour la Santé et l'Alimentation), fondée en 2000, travaille actuellement dans la ville de Dhaka et dans la zone rurale de Chittagong au Bengladesh. La Fondation, qui est une organisation à visée sociale non-politique, a été créée par des professionnels internationalement reconnus, dévoués, qui ont souhaité offrir des services de santé et d'alimentation, notamment aux populations défavorisées.

La Fondation TAHN est une organisation pionnière du Conseil entre pairs au Bengladesh. Depuis le début du programme en 2000, c'est moi qui l'ai financée (Rukshana), avec l'aide d'amis, ce qui explique le petit nombre de conseillères qui ont pu être formées. Pour pouvoir suivre la formation, les participantes doivent avoir un parcours scolaire d'au moins 10 ans, et elles doivent appartenir à la classe moyenne en termes socio-économiques. Le programme est contrôlé une fois par quinzaine par une équipe, qui utilise des listes de contrôle, et les données sont rassemblées sur ordinateur et analysées afin de fournir un retour mensuel à destination des conseillères, normalement. Actuellement, il y a 5 conseillères dans la zone urbaine de Dhaka, et 5 dans la partie rurale de Chittagong, chacune est responsable d'environ 60 mères à chaque fois.

Nous avons débuté le programme de Conseillères entre pairs en adaptant les cours de l'OMS/UNICEF sur l'Allaitement Maternel et sur l'Alimentation du bébé et du jeune enfant(IYCF), afin d'élaborer une version simplifiée pour un public non spécialiste. Depuis, nous avons adapté davantage ces cours pour former des

travailleurs de proximité dans les communautés. Au niveau national, ces cours sont utilisés par Alive & Thrive (Vivre et Grandir – qui fut l'initiative de l'Academy of Educational Developement, et qui est maintenant Family Health International 360) pour former l'équipe d'urgence de BRAC pour la promotion et le soutien d'IYCF. Jusqu'à maintenant, plusieurs milliers de travailleurs sociaux de proximité ont été formés. Le BRAC est une organisation de développement qui a pour but de réduire la pauvreté en encourageant les personnes pauvres à prendre en main le changement dans leurs propres vies, et c'est aujourd'hui la plus grande organisation non-gouvernementale du monde.

En août 2009, la proposition de la TAHN « Encourager les femmes et les adolescentes pour améliorer l'alimentation infantile en zone urbaine et rurale au Bengladesh » a été sélectionnée parmi 1000 projets candidats par la World Bank's South Asia Regional Development Marketplace (SARDM, Marché de Développement Régional d'Asie du Sud de la Banque Mondiale), pour les innovations en nutrition infantile. Les résultats impressionnants ont permis à cette proposition d'être sélectionnée parmi les cinq études de cas présentées à une réunion régionale de mutualisation des savoirs de la Banque Mondiale, en juin 2012. Notre participation au South Asian Infant Feeding Research Network (SAIFRN, Réseau pour la Recherche sur l'Alimentation Infantile en Asie du Sud), et la Formation Régionale pour les Formateurs que nous avons organisée et conduite du 27 au 30 août 2012 à Dhaka vont permettre à la recherche pour le conseil entre pairs et aux interventions en faveur des pratiques d'alimentation infantile de se développer dans les régions d'origine des participants. Le SAIFRN a des membres dans cinq pays d'Asie du Sud (Bengladesh, Inde, Népal, Pakistan et Sri Lanka), et il propose un forum pour présenter les idées de la recherche, ainsi que les résultats des études.

- -

Dr. Rukhsana Haider, MBBS, MSc, IBCLC, Médecin, est membre du Comité Directeur de WABA
C'est le porte-parole de la Fondation TAHN au Bengladesh
courriel : tahn.bd@gmail.com site internet http://www.tahn.net
courriel : rhaider4@yahoo.com

SOUTIEN AUX MERES – DES MERES ALLAITANTES PARTAGENT LEURS EXPERIENCES

10. L'Art de l'Allaitement Maternel – Mon Soutien :

Nadiya Dragan, Liban





Je m'appelle Nadiya Dragan. Je vis au Liban. Lorsque j'ai accouché et commencé à allaiter il y a à peu près 3 ans, je me suis rendue compte que j'en savais très peu sur l'allaitement. Je savais que je voulais allaiter, mais cela s'est avéré plus difficile que ce que je pensais ! J'avais des crevasses, et j'avais les larmes aux yeux à chaque fois que je mettais ma fille au sein. Tout le monde me disait que c'était normal d'avoir mal en allaitant, mais je savais que ce n'était pas vrai, surtout lorsque j'ai eu aussi des boules dans le sein et une grosse fièvre (canaux obstrués et mastite).

Les professionnels de santé du coin ne semblaient pas à même de m'aider, j'ai donc recherché des informations sur Internet, et le nom de La Leche League (LLL) est ressorti sur presque tous les sites. Nous n'avions pas d'animatrice LLL au Liban à ce moment-là, alors j'ai vite commandé la dernière édition du livre de LLL sur l'allaitement intitulé « L'Art de l'Allaitement Maternel ».

Dès que je l'ai reçu, j'ai lu la partie sur les positions d'allaitement, et comment rendre l'allaitement confortable. La première fois que j'ai suivi les instructions du livre, j'ai ressenti un soulagement immédiat de la douleur. En un jour ou deux, mes mamelons ont commencé à cicatriser, et l'allaitement est devenu moins douloureux à chaque fois ! A la fin de la semaine, je ne ressentais plus aucune douleur, et pour la première fois en 3 mois, je pouvais sourire quand j'allaitais, et ressentir avec ma fille cet incroyable et magnifique lien que l'allaitement peut amener ! J'étais si heureuse !

J'ai continué à lire ce livre et j'en ai appris davantage sur la manière de maintenir ma lactation, comment exprimer mon lait si j'avais besoin de sortir, pourquoi il est important d'éviter le lait artificiel, et comment allaiter un bébé qui grandit ! Ce livre nous a aidées à poursuivre l'allaitement maternel aussi longtemps que ma fille le voulait !

Ma fille s'est sevrée quand elle a eu 2 ans ½, et elle n'a jamais goûté de lait artificiel dans sa vie ! C'est une petite fille heureuse et en bonne santé ! L'allaitement nous a également aidées à nous sentir proches, et c'est quelque chose qui sera toujours cher à mon cœur !

Nadiya Dragan, Animatrice LLL, Conseillère en Allaitement, au Liban.
Courriel : nadiya.dragan@gmail.com

Note de la Rédaction: *Vous lirez plus loin l'expérience de deux mères qui ont reçu l'aide et le soutien de Nadiya. Merci Nadiya.*

11. Allaiter avec des Informations et du Soutien:

Hanan Saleh, Liban





Je suis la mère de deux enfants, une fille de trois ans et un garçon né le 30 juin 2012. Avec Dana, mon aînée, je n'avais aucune idée de ce qu'étaient les pics de croissance. Je pensais que je n'avais pas assez de lait, alors j'ai introduit du lait artificiel pour compléter et continuer d'allaiter mon bébé. Dana, cependant, préférait le sein au biberon, alors je n'ai pas eu de mal à lui donner les deux.

A six mois, après un nouveau pic de croissance, j'ai décidé d'arrêter complètement l'allaitement. Cela s'est avéré être une grosse erreur. Dans le mois, elle a été hospitalisée en urgence pour deux jours, puis est restée à l'hôpital encore 5 jours de plus. Elle avait de gros boutons rouges sur le visage et le corps. Cela ressemblait à des marques de brûlure sur sa peau, à cause d'une réaction allergique inconnue. Les résultats des tests pratiqués disaient que tout était normal. Le médecin a suggéré d'arrêter le lait industriel pendant 3 jours pour voir si sa réaction allergique se calmait. Ce fut le cas, mais tout recommença quand le lait industriel fut réintroduit. A ce moment-là, nous étions sûrs qu'il s'agissait d'une allergie au lait de vache.

On nous a dit que les bébés de moins d'un an pouvaient soudainement développer une intolérance au lactose ! La seule réponse que le médecin nous donna fut qu'aussi longtemps que je l'avais allaitée, le lait industriel ne l'avait pas rendue malade. Une fois que je l'avais sevrée, son corps avait réagi. Je l'ai nourrie au lait de soja jusqu'à un an. Elle avait pris entre 1 kilo et 1,4 kilos par mois jusque-là, mais elle a arrêté complètement de grossir, pas même un seul gramme jusqu'à ses 1 an. Lorsqu'elle a eu un an, mon médecin m'a demandé de réintroduire le lait en poudre doucement, et elle a commencé à prendre du poids. Maintenant, à 3 ans, elle pèse 13 kilos et grandit de jour en jour. Nous sentons qu'elle est sur la bonne voie.

Après cette mauvaise expérience avec le lait artificiel et mes regrets de ne pas avoir poursuivi l'allaitement de ma fille, j'ai à présent un petit garçon en pleine forme, Nadeem. Il est exclusivement allaité, et je n'ai aucune intention d'arrêter avant qu'il ne le décide.

Je tiens tout spécialement à remercier Nadiya Dragan, une animatrice de La Leche League, pour son soutien plein d'amour. J'ai assisté à 2 conférences sur l'allaitement maternel avant la naissance de mon fils. J'y ai appris comment éviter les crevasses, que faire lors des pics de croissance, et comment maintenir une bonne lactation. En 40 jours, mon bébé a pris 2 kilos et a grandi de 7 cm.

Je suis fière d'être une mère qui allaite, et j'allaite n'importe où, n'importe quand, n'importe comment… cela n'a pas d'importance. C'est mon fils qui décide combien de fois il doit téter. Une fois, j'ai compté le nombre de tétées – il y en a eu 17 en une journée ! Tant que mon petit garçon est content, je suis contente.

- -

Hanan Saleh, est Conseillère en Allaitement et conférencière au Liban, elle est rédactrice pour le magazine "Moms& to Be"(Mamans et futures Mamans), elle est modératrice du groupe Facebook « Breastfeeding in Lebanon » (Allaiter au Liban).
Courriel : hanan.z@hotmail.com

12. L'Allaitement vaut le Coup

Julie Khoury, Liban

Je m'appelle Julie Khoury et je suis libanaise. Je n'y connaissais rien en allaitement, alors je ne me posais même pas la question de savoir si j'allais allaiter ou non. L'allaitement maternel n'était pas un sujet qu'on pouvait discuter ouvertement. Heureusement pour ma fille et moi, nous avons rencontré Nadiya, une conseillère en allaitement, lors d'une rencontre avec des mamans et des bébés où elle a brièvement parlé de l'importance de l'allaitement, ce qui nous a donné un sujet de discussion.

Quelques semaines plus tard, j'ai reçu un mail de Nadiya, qui nous invitait à une conférence sur l'allaitement. Pour être honnête, j'ai hésité à y aller. Mais mon mari m'a encouragée à y assister, car il pensait que ce serait très intéressant d'en savoir plus sur le sujet.

Après la conférence, nous étions pleinement convaincus de l'importance de l'allaitement pour la vie de ma fille, ainsi que pour notre relation mère-fille. A l'hôpital j'ai été assez claire sur le fait qu'il ne FALLAIT PAS donner du lait artificiel à ma fille, et c'est exactement ce qui s'est passé.

Lorsque je suis rentrée à la maison, cependant, nous avons dû faire face à une lactation trop abondante et des crevasses. Mais j'étais déterminée, et avec l'aide de Nadiya, j'ai surmonté cette période difficile. Plus tard, allaiter et tirer mon lait a été une décision facile et pratique à prendre.

Je suis une femme active, et je tire mon lait sur mon lieu de travail. Ce n'est pas facile, mais lorsque je pense à l'importance de mon lait pour la vie de ma fille, j'oublie tout le reste et je continue de tirer mon lait. Aujourd'hui je commence mon onzième mois d'allaitement et je suis si contente de pouvoir donner à ma fille une bonne alimentation et la santé. Je vais certainement continuer à l'allaiter et à tirer mon lait aussi longtemps que ma fille voudra.

Croyez-moi, les mamans et futures mamans, on ne peut pas savoir ce que c'est que d'allaiter avant d'avoir essayé. Ne ratez pas ça. Donnez une chance à l'allaitement, pour que votre bébé ait une vie saine et heureuse. Cela VAUT LE COUP.

Ma fille n'a jamais goûté au lait artificiel.

- -

Julie Khoury
Courriel : jlkhoury@teletrade.com.lb

13. Retour à l'allaitement au Sein avec une aide adaptée:

Saadia Hameduddin, Arabie Saoudite

En tant que jeune maman, il ne m'était jamais venu à l'esprit que l'allaitement maternel pouvait être autre chose que facile. Les premiers jours de vie de mon nouveau-né me donnèrent raison – je l'allaitais fréquemment et à volonté. Ses couches étaient bien mouillées, il faisait des selles, et c'était un bébé formidablement agréable. A mesure que les jours passaient, mon petit bébé tétait de plus en plus souvent et plus longtemps. J'allaitais toujours à volonté, et aussi longtemps qu'il le voulait. C'était épuisant, mais formidable.

Ensuite… La famille s'en est mêlée. A force de les entendre, j'ai fini par croire au mythe du « pas assez de lait », et par me convaincre que c'était mon cas. J'ai été accusée d'affamer mon bébé juste pour me « pendre à mon rêve d'allaitement ». Les femmes autour de moi n'avaient pas réussi à allaiter, et elles m'ont harcelée jusqu'à ce que je crois que mon corps, comme le leur, m'avait trahie.

Rétrospectivement, j'aurais dû simplement rester sur mes positions et faire les bons choix. Comme j'étais inexpérimentée et effrayée, ce n'est pas ce que j'ai fait. On a donné du lait industriel à mon fils pendant que je pleurais dans la pièce à côté. Au fur et à mesure que le temps passait, il a pris de plus en plus de biberons et il a tété de moins en moins. Je ne supportais pas cet état de fait, alors j'ai loué un tire-lait et j'ai commencé à tirer mon lait 12 fois par jour pendant des semaines. Entre les séances d'expression, de transfert du lait dans les biberons, d'alimentation, de vaisselle et de stérilisation de l'équipement après chaque utilisation, je ne parvenais pas à combler les besoins de mon bébé, et je complétais avec du lait industriel. C'était un travail difficile, et les choses s'amélioraient, mais ce n'était pas assez.

Lorsque je me suis sentie au point de non-retour, Allah (Dieu) a ouvert une porte – et quelle porte ! J'ai rencontré une consultante en lactation certifiée. C'est grâce à elle que j'en suis là aujourd'hui. Non seulement elle m'a aidée à sevrer mon fils du biberon et à le remettre au sein, mais elle m'a aussi confirmée dans toutes mes croyances au sujet de l'allaitement maternel, et m'a donné les connaissances pour devenir une défenseure de ce don phénoménal que Dieu a offert aux femmes.

Alors que mon fils va bientôt fêter son 2e anniversaire, et que notre formidable relation d'intimité dans l'allaitement se dirige doucement vers sa fin, je regarde mon bambin en pleine santé et très intense, et je réalise que je ne changerais rien ce tout cela.

- -

Saadia Hameduddin -Je suis une jeune mère au foyer, avec un petit garçon de 21 mois. Je suis membre de LLL, et je suis actuellement en formation pour devenir une Peer Counsellor (Conseillère de soutien aux pairs), j'espère devenir un jour une Consultante en Lactation Certifiée. Je crois fermement dans l'attachement et dans la parentalité positive, et je suis passionnée par la vie naturelle, sans produits chimiques.
Courriel : saadia.hamed@gmail.com

14. Un Long voyage facilité

Natalia Smith, Myanmar, et Paulina Smith, Mexique

Natalia

L'année dernière, j'étais à Yangon, au Myanmar. Lorsque j'ai découvert que j'étais enceinte, mon mari et moi avons décidé que notre bébé naîtrait aux Etats-Unis, afin de nous rapprocher de notre famille. Mon fils, Liam, est né en juillet et quand il a eu quatre semaines, nous nous sommes rendus des Etats-Unis au Mexique, où nous vivions. J'étais un peu inquiète de prendre l'avion avec un si petit bébé. Je n'étais pas sûre de savoir le calmer s'il s'énervait, surtout qu'il aime particulièrement que je marche en le portant. Eh bien, l'allaitement était la réponse ! Le sling que j'utilise m'a permis de l'allaiter pendant l'enregistrement, le contrôle de sécurité et l'embarquement. Une fois à bord, mon niveau d'inquiétude est redescendu lorsque j'ai réalisé que la seule chose qui pouvait toujours le calmer était là – l'allaitement. Lorsque l'avion s'est posé au Mexique, tout le monde m'a félicitée d'avoir un bébé aussi sage.



Liam en sling

Une fois ce premier voyage passé, j'ai commencé à m'inquiéter pour le prochain – le vol jusqu'au Myanmar. Ce voyage impliquait quatre avions différents et plus de 24 heures de trajet. Et pour couronner le tout, nous voyagions également avec notre petit chien Petunia, en cabine. Je pouvais seulement me dire que si la tétée avait suffi à garder mon bébé serein lors du voyage précédent, il en irait de même cette fois-ci.

Paulina

Et moi, sa mère, Paulina Smith, j'avais entière confiance en Natalia. Ce si long voyage avec son petit allaité allait bien se passer. Et c'est ainsi que cela s'est passé. Liam a pleuré environ 15 minutes sur la durée totale du voyage. Il a tété, il a dormi, je l'ai promené, il a souri à l'équipage… et il a tété à nouveau. Pas d'inquiétude, pas de stress ; juste un bébé comblé et une maman très heureuse.

Note de la Rédaction: *Si vous avez allaité votre bébé ou que vous allaitez votre bébé, ou encore que vous connaissez quelqu'un qui allaite son enfant, merci de partager vos expériences.*

SOUTIEN AUX PERES

15. Ben Affleck Veut que vous Allaitiez: Michele Zipp, Etats-Unis

Ben Affleck (un acteur américain, auteur, réalisateur et producteur) fait partie de l'initiative « Soyons sûrs que **tous les enfants du monde atteindront leur 5e anniversaire**. Et il souhaite que les mères allaitent davantage.

Affleck et la Secrétaire d'Etat Hillary Clinton ont fait connaissance au Child Survival Call to Action (Action pour la Survie Infantile), (qui s'est tenu les 14 et 15 juin 2012 à Washington, DC, Etats-Unis), dans le but d'éradiquer la mortalité infantile ; cet événement était soutenu par les Etats-Unis, l'Ethiopie, l'Inde, et l'UNICEF. Ben lui-même a qualifié les taux de mortalité infantile avant l'âge de 5 ans « d'aberrants » et « d'inacceptables », et l'une des initiatives dont il est à l'origine vise à **augmenter les taux d'allaitement maternel, en association avec des meilleurs soins infantiles et la vaccination** particulièrement dans des pays où les maladies sont très présentes et prennent de bien trop nombreuses vies.

Affleck a fondé une organisation nommée la Eastern Congo Initiative (l'Initiative du Congo de l'Est), qui aide les communautés là-bas – formation et encouragement – afin de réduire les taux de mortalité infantile. Oui, c'est un papa, et il est attentif.

- -

Cet article a été adapté d'une publication de Michele Zipp du 28 juin 2012
http://thestir.cafemom.com/baby/139425/ben_affleck_wants_you_to

16. Allaitement Long: Le point de Vue d'un père:
Mark Calaway, Grande-Bretagne

L'allaitement long se poursuit lorsque l'enfant allaité n'est plus un bébé, et devient davantage une personne. Alors que l'orage qui a suivi la publication du Time Magazine de mai 2012 commence à se calmer, un nombre incalculable de gens ont eu leur mot à dire à propos de l'allaitement long dans les blogs, les émissions de radio, et les colonnes des journaux. Chacun a exprimé son opinion, des médecins, des experts en allaitement, des mamans plus âgées, des jeunes mères, et le premier venu dans la rue... quasiment tout le monde sauf les partenaires des mères qui allaitent au long cours.

Ma femme, Arianne, allaite toujours notre fille de deux ans et demi, Molly, et elle a subi des critiques très désagréables à ce sujet. Néanmoins, elle continue d'allaiter, parce que c'est ce qui est le mieux pour le développement de Molly. Je suis excessivement fier d'Arianne, et de la manière dont elle a persévéré au fil des années.

Dans mon cercle d'amis, il y a des papas dont les femmes donnent exclusivement le biberon, certains ont des femmes qui allaitent, et d'autres ont des femmes qui allaitent au long cours. Bien sûr, nos opinions sur le sujet varient.

C'est une triste réalité, mais les femmes qui allaitent au-delà de six mois sont considérées comme bizarres. Ma femme a même dû affronter de l'hostilité de la part d'étrangers dans la rue. Dans le monde, et en Europe en général, la longueur de l'allaitement maternel concerne les parents, et ce qu'on appelle allaitement prolongé est commun. En Angleterre ou en Amérique, pourtant, ce procédé naturel s'est vu pollué par nos croyances socio-culturelles – y compris la croyance que l'allaitement au sein et la sexualité sont connectés.

Peut-être est-ce parce que l'allaitement prolongé continue alors que l'enfant n'est plus un bébé, et devient davantage une personne. Même si l'enfant ne connaît rien au sexe et à la politique des genres, nous projetons nos propres à-prioris sur l'enfant, et nous déclarons que l'allaitement, au-delà d'un point déterminé arbitrairement, est dangereux et contre-nature.

Pourtant, dans les sociétés où les enfants ont le droit de téter aussi longtemps qu'ils le souhaitent, en général ils se sèvrent d'eux-mêmes sans intervention de la mère ou presque, et il y a beaucoup moins de disputes et de traumatismes. Pour nous, il semble que Molly ait commencé à se sevrer, mais c'est elle qui décide du calendrier.

Mes amis et moi avons sans doutes un enthousiasme variable face à l'allaitement au long cours, mais nous sommes d'accord sur une chose : au final, la seule chose qui compte est que la mère et l'enfant soient contents tous les deux. Et s'ils veulent continuer, personne ne devrait essayer de les faire arrêter.

- -

L'article ci-dessus a été adapté d'une parution du guardian.co.uk, du jeudi 7 juin 2012
http://www.guardian.co.uk/lifeandstyle/2012/jun/07/extended-breastfeeding-fathers-perspective

Note de la rédaction : *Si vous êtes un père qui soutient l'allaitement, ou si vous connaissez quelqu'un qui travaille avec un groupe de soutien aux pères, merci de nous envoyer votre témoignage.*

17. L'Initiative des Hommes de WABA (MI, Men's Initiative) Appelle à l'Action pour l'Allaitement Maternel :

James Achanyi-Fontem, Cameroun

L'Initiative des Hommes de WABA (MI) recommande l'allaitement maternel exclusif durant les six premiers mois, et la poursuite de l'allaitement jusqu'aux deux ans de l'enfant au moins, ce qui constitue un démarrage sain et naturel pour la vie. Des études ont montré à plusieurs reprises que quelle que soit sa durée, l'allaitement offre une plus grande protection contre les maladies, réduit l'incidence de l'obésité, et bien d'autres bénéfices encore aussi bien pour le bébé que pour la mère. Dans certaines communautés africaines, à cause du manque de services de soutien aussi bien dans les institutions que culturellement, il est nécessaire de développer davantage d'efforts d'intervention et d'éducation pour permettre de réduire les inégalités en matière de prise de conscience concernant l'allaitement maternel.

D'autre part, on a remarqué que la moitié des femmes qui ont des enfants de moins d'un an travaillent à l'extérieur de chez elles. Pour s'assurer que ces femmes puissent travailler afin de subvenir aux besoins de leur famille et allaiter, les lieux de travail doivent être « baby-friendly » (bébés bienvenus). Les employeurs devraient offrir un temps rémunéré pour que les mères qui travaillent allaitent ou expriment leur lait dans un lieu privé et propre. L'e-newsletter de MI en appelle aux décideurs politiques, aux officiels des services publics de santé à tous les niveaux du gouvernement, et plus largement au public, afin de soutenir les efforts pour augmenter le taux d'allaitement maternel des femmes.

Le numéro de janvier à juin 2012 de l'E-newsletter peut être téléchargé sur :
http://www.waba.org.my/whatwedo/mensinitiative/pdf/mi_e_jun2012_eng.pdf

Sommaire :

- Bonne Fête des Pères
- L'Appel à l'Action de MI
- Résolution de l'Assemblée Mondiale
- 7e Forum Pan-Commonwealth (PCF), qui se déroulera au Nigéria en 2013
- L'Allaitement Maternel et Moi
- L'Allaitement : Comment les papas peuvent aider
- Nouvelle Direction de l'Egalité des Genres en Inde
- La Marche des Mères Allaitantes
- Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel 2012
- Statut des Filles Indiennes après le Mariage
- COL (Commonwealth of Learning, Communauté d'Education) : Formation des mères par la radio de la communauté

- -

James Achanyi-Fontem, Coordinateur, Groupe de Travail des Hommes
Courriel : camlink2001@yahoo.com

L'Initiative mondiale pour le soutien aux pères (GIFS) a été lancée lors du WABA Global Forum II en 2002, à Arusha en Tanzanie, pour soutenir les pères d'enfants allaités.
L'Initiative des hommes de WABA a vu le jour en octobre 2006 à Penang en Malaisie.
(http://www.waba.org.my/whatwedo/mensinitiative/index.htm)
Pour savoir comment vous pourriez y participer, merci de contacter le Coordinateur du Groupe de Travail des Hommes (Men's Working Group/MWG) : James Achanyi-Fontem < camlink2001@yahoo.com >, ou bien les référents locaux :

Europe – Per Gunnar Engblom pergunnar.engblom@vipappor.se
Afrique – Ray Maseko maseko@realnet.co.sz
Asie du sud – Qamar Naseem bveins@hotmail.com
Amérique Latine & Caraïbes – Arturo Arteaga Villaroel arturoa36@hotmail.com

Merci de visiter le site web : http://www.waba.org.my/whatwedo/mensinitiative/index.htm

DEFENSEURS DE L'ALLAITEMENT MATERNEL –Nouvelles Directions

De nombreuses personnes s'impliquent avec dévouement et fidélité pour soutenir les femmes dans leur vécu de l'allaitement. Dans Nouvelles Directions, les éditrices du GSM souhaitent rendre hommage à de NOMBREUX défenseurs de l'allaitement maternel. Merci de nous faire parvenir 3 à 5 phrases (moins de 75 mots) au sujet de la personne que vous voudriez voir reconnue pour son action de promotion, de protection et de soutien de l'allaitement maternel. De plus longs articles sont également les bienvenus.

18. Mme Olinda Mugabe, Créer une Prise de Conscience et des Réseaux pour l'Allaitement Maternel : Diogo Bartolomeu Mboa, Mozambique

Mme Olinda Mugabe, infirmière diplômée, a travaillé pour le Ministère de la Santé et l'Hôpital Central au Mozambique en tant que Directrice Exécutive pour AMODEFA – l'Association Mozambienne pour le Développement Familial. La principale activité d'AMODEFA est la Reproduction et la Santé Sexuelle, ce qui inclut le planning familial.



Mrs Olinda avec les enfants.

Lorsqu'elle était à AMODEFA, elle a mis en place KINDLIMUKA (Réveille-toi), une association pour les gens porteurs du HIV. Elle sensibilisa le groupe et leur permit de partager leur situation à la radio et à la télévision. Mme Olinda Mugabe a aidé un autre groupe – HOCOSIDA (les Hommes contre le SIDA)- à améliorer leurs activités, leurs stratégies, et à lever des fonds pour le développement de ces activités.

En 2000, Mme Olinda partit en Suède pour travailler avec IBFAN Afrique en tant que Représentante des pays lusophones. Avant de quitter le Mozambique, elle fonda REENCONTRO – l'Association Mozambienne pour le Soutien et le Développement des Orphelins et des Enfants Vulnérables. Elle a été la Présidente de Reencontro jusqu'à son retour en 2005, où elle est alors devenue Directrice Exécutive.

Reencontro a d'abord soutenu seulement les enfants, mais plus tard, son action s'est étendue également à ceux qui s'en occupent. Lorsque les personnes en charge des enfants tombent malades, elles ne peuvent plus s'occuper d'eux. Reencontro propose du soutien dans les secteurs suivants : Education, Alimentation et Nutrition, Soins à Domicile, Soutien psycho-social, Conseil, Foyer, Citoyenneté et Logement. Reencontro s'occupe de 7000 enfants entre Maputo (1419) et les provinces de Gaza (5581).

Au Mozambique, 5 hôpitaux avaient le label IHAB (Initiative Hôpital Ami des Bébés) au départ. Pourtant, quand le HIV est arrivé au Mozambique, de nombreuses personnes, y compris des autorités de santé, n'avaient pas suffisamment d'informations sur le HIV et le SIDA pour soutenir les mères. Des médecins disaient aux mères qu'elles ne pourraient pas continuer à allaiter si elles étaient contaminées par le HIV. L'IHAB s'est interrompue, dans la mesure où beaucoup, y compris Mme Olinda Mugabe, ne savaient pas quoi faire ni ce qui était bon pour les mères et leurs bébés.

Le 24 octobre 2005, une Rencontre Nationale a eu lieu à Maputo au Ministère de la Santé, pour Revitaliser le Comité National pour l'Allaitement Maternel, dont Mme Olinda est membre. Le bilan du pays à cette période indiquait que parmi les enfants de moins de 5 ans, 41% souffraient de malnutrition et de déficience en micro-nutriments, et 74% d'anémie. Ce bilan indiquait aussi que 64,7% des bébés étaient allaités le premier jour, et que 80% des enfants de 6 à 9 mois recevaient une alimentation complémentaire inadéquate.

En 2007, Mme Olinda contacta les Organisations Non-Gouvernementales (ONG) qui travaillaient dans différentes régions, afin de constituer un réseau d'allaitement maternel avec Reencontro. Cela impliquait différentes réunions afin d'informer les ONG sur l'allaitement maternel, son importance, ses bénéfices, etc. A partir de ces rencontres, le 4 octobre 2008, le Mozambique Breastfeeding Network (Réseau pour l'Allaitement Maternel du Mozambique) a été constitué afin de promouvoir, de protéger et de soutenir l'allaitement maternel. Il était connu en tant qu'IBFAN Mozambique, et j'ai été élu comme 2e Vice-Président.

- -



Diogo Bartolomeu Mboa, enseignant, a travaillé avec AMODEFA de 1998 à 2001 en tant que Secrétaire du Département Programmes, Secrétaire du Département Financier. De 2001 à 2002, il a été Coordinateur Jeunes (bénévole) pour JOLUSI (les Jeunes Orphelins contre le SIDA) à Reencontro. Reencontro travaillent avec des enseignants, des infirmières, des médecins, des psychologues. Diogo était Assistant des Projets et Programmes, Assistant du Directeur Exécutif. Actuellement, il est l'officier d'Information et le leveur de fonds, il rédige les propositions de projets, les comptes rendus et les plans, il travaille directement avec Mme Olinda Mugabe. Ses autres engagements sont le Mozambical Focal Point for Father Support Group (le Point Focal Mozambien pour les Groupes de Soutien aux Pères), et il a créé un groupe de 50 hommes qui soutiennent l'allaitement maternel, nommé HOCAN en portugais (Communauté des Hommes Amis des Enfants). Il est également Coordinateur pour Mozambican Youth (Jeunesse Mozambienne) du réseau jeune au Mozambique. Le Mozambican Youth Group organise des débats et sensibilise les adolescents et les jeunes dans les écoles pour discuter des problèmes qui affectent les jeunes et pour trouver des solutions. Au sein des communautés, on parle de l'allaitement maternel, de son importance, de ses bénéfices pour les familles, les communautés, les provinces, pour le pays, et pour le monde entier.
Courriel : diogomboa@hotmail.com

19. Rendre hommage à 3 femmes: :

Rebecca Magalhães, Etats-Unis

Il y a 3 femmes auxquelles je souhaite rendre hommage comme Défenseures de l'Allaitement Maternel :



Pajuçara Marroquim et Rebecca.

1. **Pajuçara Marroquim** – Maceió, Aloagoas, Brésil: Pajuçara attendait son premier enfant lorsqu'elle a assisté aux réunions du groupe LLL que j'ai démarré en 1979 – LLL Maceio. Trente-trois ans plus tard, avec 3 filles devenues adultes, elle est connue et respectée par d'innombrables mères qui ont pu allaiter grâce à elle. Elle a poursuivi le groupe LLL lorsque j'ai quitté le Brésil ; elle a formé des étudiants au sujet de l'allaitement maternel comme professeur de Nutrition à l'Université ; et elle a soutenu l'allaitement maternel dans les communautés à faibles revenus. Je suis profondément reconnaissante à ma chère amie, Pajuçara.



Assises, de gauche à droite : Sonia, Rebecca, Cara (fille de Sonia) ; debout : Tatiana (fille de Sonia).

2. **Sônia Elaine (Magalhães)** Heath – Kewanee, Illinois, Etats-Unis: Je me souviens clairement quand Sônia est née – une fille après 3 fils ! Maintenant, elle est une mère adulte avec 2 filles adolescentes, elle m'apporte joie et fierté. Après avoir allaité ses filles, elle a suivi une formation de conseillère en allaitement, et grâce à son approche douce, patiente et attentionnée, elle a encouragé et aidé de nombreuses mères à allaiter leurs enfants. Je la respecte et l'admire en tant que mère, en tant que voix en faveur de l'allaitement maternel, et en tant que défenseure de l'allaitement.

3. **Pushpa Panadam** – Asunción, Paraguay: Je ne me souviens pas de la première fois où j'ai rencontré Pushpa – il me semble que je l'ai toujours connue ! Ce que je sais, c'est qu'elle est douée, impliquée, emplie de compassion et dévouée à sa famille. Je suis toujours impressionnée par les nombreuses façons dont elle soutient l'allaitement maternel et comment elle donne volontiers de son temps et de son énergie pour cette cause. C'est un plaisir pour moi de travailler avec elle sur ce bulletin. Je voudrais juste que nous ne vivions pas sur deux continents différents !



Pushpa et Rebecca.

- -

Rebecca Magalhães, Animatrice LLL, est Co-Rédactrice du bulletin du GSM, elle anime LLL Alumnae Rep/ Illinois, elle est mère de 5 enfants, grand-mère de 12 petits-enfants allaités, et un 13e est attendu en 2013, Illinois/Etats-Unis
Courriel: beckyann1939@yahoo.com

20. Karin Cadwell, Médecin, RN, FAAN, ANLC, Consultante IBCLC, Etats-Unis:
Cindy Turner-Maffei, Etats-Unis

Le jour de la naissance de Karin Caldwell, on demanda à sa mère, Lena, de donner son lait à un autre bébé que la mère n'allaitait pas, et qui ne pouvait pas digérer le lait artificiel. Karin a grandi en entendant ces histoires de comment sa mère avait sauvé la vie de ce bébé – clairement, produire du lait était un super-pouvoir familial !



Karin Cadwell.

Karin a donné naissance à son premier fils loin de chez elle. N'obtenant que des conseils inutiles de la part des soignants, elle s'est appuyée seulement sur le livre de La LecheLeague – **L'Art de l'Allaitement Maternel**. Karin n'était pas du genre à accepter le statu-quo, et elle avait la volonté de changer la formation des professionnels de santé, de leur fournir les informations et les compétences nécessaires pour soutenir les femmes allaitantes. Si elle, la fille d'une déesse du lait maternel, n'était pas en mesure d'allaiter facilement, comment les autres mères pourraient-elles y arriver ?

Plusieurs dizaines d'années plus tard, Karin a relevé les nombreux défis qui ont permis que les jeunes mères soient entourées de soignants compétents pendant l'allaitement. Elle a créé 2 sociétés, Health Education Associates et le Healthy Children Project, qui offrent des supports de grande qualité à prix réduits, et qui ont formé des dizaines de milliers de professionnels de santé au soutien de mères à mères. Le Healthy Children Project a également permis le lancement de nombreux projets nationaux et internationaux, y compris le United States Breastfeeding Committee, l'US GLOPAR, le Baby-Friendly USA, les programmes de l'Union Institute, de Licence (BS) et de Master (MA), et les collaborations pour l'amélioration de l'allaitement maternel et du peau-à-peau dans les hôpitaux du monde entier. Elle est un esprit brillant, c'est une créatrice, et une défenseure solide des mères et de leurs bébés, je la remercie pour son énergie sans limites et ses innovations permanentes.

- -

Cindy Turner-Maffei, titulaire d'un Master, représentante nationale de LLL IBCLC,membre de la Faculté, Healthy Children Project, Inc. Massachusetts, Etats-Unis.
Courriel : cindy@centerforbreastfeeding.org site : http://www.centerforbreastfeeding.org/

Nous souhaitons également reconnaître tous ceux qui soutiennent l'allaitement de manière indirecte en soutenant un défenseur de l'allaitement! Merci!

21. Protéger l'allaitement avec les nouvelles orientations politiques:
Actualités d'Alive & Thrive

Il y a beaucoup à fêter au Vietnam durant la Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel. Pendant cinq jours en juin, l'Assemblée Nationale du Vietnam a voté deux textes majeurs pour le soutien de la nutrition infantile.

L'Assemblée a étendu le congé maternité rémunéré de 4 à 6 mois, afin d'atteindre un allaitement exclusif de 6 mois. Le gouvernement vietnamien a ensuite élargi l'interdiction de publicité pour les substituts au lait maternel 2e âge, en y incluant les biberons.

- -

http://www.aliveandthrive.org/newsletter/2012/august/03/issue-9-august-2012-alive-thrive-news-viet-nam-passes-landmark-legislation

22. Baby Bubbly dans les Files d'attente du cinéma: Connie Mooi, Malaisie

Lorsque je distribuais des flyers pour l'allaitement maternel, de la documentation, ou que je donnais des informations sur le stand du Soutien entre Pairs de mères à mères (MMPS, Mother-to-Mother Peer Support), je recueillais généralement des regards gênés de la part des femmes qui étaient soit trop âgées pour allaiter, soit trop jeunes ; les regards des jeunes étaient timides, les autres plutôt agressifs. Je me suis donc demandée ce que je pouvais faire pour améliorer la conscience de ces personnes concernant les bienfaits de l'allaitement. J'ai pensé : beaucoup de gens vont au cinéma (voir des films), surtout les jeunes filles et les femmes qui sont en âge d'avoir des enfants. Plus elles verront des vidéos d'informations sur l'allaitement, plus elles considèreront l'allaitement maternel comme normal.

Je me disais que ce serait une bonne chose si les cinémas diffusaient de tels spots, et j'ai envoyé un mail au nom de MMPS, pour demander aux Golden ScreenCinemas (GSC) s'ils accepteraient de diffuser le spot de Baby Bubbly dans leurs salles avant le début du film.

Baby Bubbly est un film d'animation en 3D de 45 secondes, réalisé par les services publics, qui met en avant l'importance de démarrer l'allaitement maternel dans la première heure de vie du bébé. Ce spot a été produit par l'UNICEF et l'OMS.
Pour le regarder – http://www.youtube.com/watch?v=I1OItm7mA48

La direction du cinéma s'est montrée très encourageante et on m'a répondu immédiatement. Cependant, comme la qualité de la vidéo n'était pas adaptée au grand écran mais prévue pour des diffusions télé, la direction me proposait de le diffuser sur les télés de la zone des files d'attente. Si nous voulions que la vidéo soit diffusée en grand écran, il faudrait l'adapter, ce qui serait très cher.

Le MMPS est l'un des organisateurs principaux de la campagne **Faire de Pénang une ville Amie de l'Allaitement Maternel,** ainsi GSC a accepté de diffuser la vidéo seulement dans les GSC de Pénang – GurneyPlaza, QueensbayMall, SunwayCarnivalMall. Ils ont commencé à le diffuser en juin de cette année, et il est toujours diffusé. Bien que je ne sois pas allée au cinéma, j'ai demandé à des membres de la page Facebook du MMPS ce qu'en pensait le public. On m'a dit que les gens regardaient les télés.

Je pense que Baby Bubbly est efficace, parce que c'est un dessin animé, et qu'il est conçu pour attirer l'attention des gens. Surtout, c'est un moyen de « planter les graines de l'allaitement » dans l'esprit des gens qui vont au cinéma.

- -

Connie Mooi, maman de Teoh Yin Yue (6ans, allaité 26 mois) et de TeohZaoZang (21 mois, toujours allaité), est une Consultante en Nutrition Certifiée (Association Américaine des Consultants en Nutrition), elle est une mère fondatrice de MMPS, Administratrice de la page Facebook et du blog de MMPS, et elle directrice de Projets pour la campagne. **Faire de Pénang une ville Amie de l'Allaitement Maternel.**
Courriel : conniemjs@gmail.com

23. Panel d'experts sur l'Infrastructure Nationale pour le Soutien de Mères à Mères et le Conseil entre Pairs : Rebecca Magalhães, Etats-Unis

Du 31 juillet au 2 août 2012, j'ai été l'une des 15 membres d'un panel d'experts réuni à Wasington D.C. pour discuter de l'infrastructure de Mother to Mother (M2M, de Mères à Mères) aux Etats-Unis. Voici une courte description de la rencontre :



Premier rang, de gauche à droite: Teriann , Grace, Marian, Morgan, Tenesha.

Deuxième rang, de gauche à droite : Norma, Linda, Rebecca, Cindy, Allison, Carol, Karin, Amal, Amy.

Kimberly n'est pas sur cette photo.

Un panel de 15 experts du soutien de mères à mères et du conseil entre pairs s'est réuni à Washington, D.C., du 31 juillet au 2 août 2012. L'objectif de cette rencontre, accueillie par l'American Breastfeeding Institute (ABI), avec le soutien du HealthyChildren Project (HCP), était d'examiner l'infrastructure nationale du soutien de mères à mère set du conseil entre pairs. Ce panel a examiné soigneusement les actions recommandées par le Surgeon General's Call to Action to Support Breastfeeding, qui concerne le soutien de mères à mères et entre pairs pour les mères qui allaitent. Les experts ont également élaboré des stratégies pour répondre à des besoins identifiés dans l'infrastructure.

Les membres participants étaient : Kimberly Allers / Black Breastfeeding 360; Karin Cadwell / HCP; Grace Damio / Hispanic Health Council; Morgan Henderson/Nursing Mothers Council; Carol Kolar / ABI and HCP; Rebecca Magalhães / WABA; Norma Ritter/Breastfeeding USA; Terriann Shell; Amy Shaw / La Leche League Etats-Unis; Linda Smith / ABI; Amal el Tawil / Egyptian Lactation Consultant Association; Marian Tompson / Référente Histoire de LLLI; Tenesha Turner/Reaching Our Sisters Everywhere; Cindy Turner-Maffei / HCP; Allison Walsh / Lamaze International.

- -

Rebecca Magalhães, mère de 5 enfants, et grand-mère de 12 petits-enfants allaités, le 13e est attendu pour 2013. Illinois, Etats-Unis. Elle est animatrice LLL, co-rédactrice de l'e-newsletter du GSM, LLL AlumnaeRep/ Illinois. Courriel : beckyann1939@yahoo.com

24. Le Dr. Carlos Gonzalez au Paraguay

Le Dr. Carlos en visite à l'HôpitalReina Sofia : Marta Bareiro, Paraguay

Le Dr. Carlos Gonzalez est arrivé tôt le 23 août 2012 pour le 1er Séminaire International de l'Allaitement Maternel au Paraguay, et il a visité le service Mère-Enfant de l'Hôpital de Reina Sofia, de la Croix-Rouge Paraguay le jour-même. L'Hôpital a reçu en 1994 l'accréditation en tant que Premier Hôpital Ami des Bébés, et il était le seul hôpital accrédité en 2008.



Dr. Marta Bareiro présente le Dr. Carlos Gonzalez.

Le Dr. Carlos a donné une conférence sur les Médicaments et l'Allaitement devant plus de 60 personnes, parmi lesquelles se trouvaient des chefs de service, des résidents médicaux, des pédiatres, des gynécologues, des infirmières, des étudiants, et des bénévoles. Devant l'enthousiasme et la participation du public, les échanges d'expériences et de connaissances sur ce thème a duré 2 heures.

Le Dr. Carlos a également visité les différentes sections du Service de Néonatologie.



Le public apprécie la session à l'Hôpital de la Croix-Rouge.

- -

Marta Bareiro, est pédiatre, elle est Chef du Service de Néonatologie de l'Hôpital Reina Sofia.
Courriel: martabareiro11@gmail.com

1er Séminaire International de l'Allaitement maternel, et événement LLL sur le maternage proximal
Pushpa Panadam, Paraguay

Le Dr. Carlos Gonzalez, un pédiatre espagnol défenseur de l'allaitement maternel, auteur de best-sellers sur les soins aux enfants et l'allaitement maternel en espagnol – Mi Niño No Me Come (Mon Enfant ne Mange pas), Besame Mucho, Un Regalo por Toda la Vida – entre autres, fut le principal conférencier de ce 1er Seminaire International de l'Allaitement.

Maternel au Paraguay. Le thème du séminaire, qui s'est tenu les 24 et 25 août 2012, sur l'initiative de la Paraguayan Paediatric Society et du Ministère de la Santé, était **Lactancia Materna, un Compromiso de Todos** (L'Allaitement Maternel, un Sujet qui nous concerne tous).

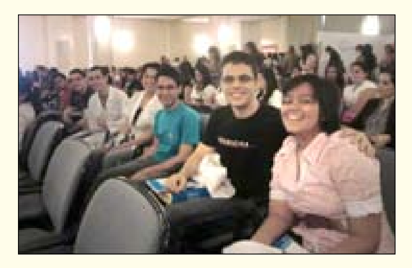
Le nombre de participants pendant ces deux jours a été très surprenant, avec presque 800 professionnels de santé, conseillères en allaitement et étudiants, qui ont ainsi pris contact avec les nombreux aspects des questions liées à l'allaitement maternel. Voici quelques-uns des sujets qui ont été abordés durant ce séminaire : La situation actuelle de l'allaitement au Paraguay ; Impact des pratiques d'accouchement sur l'allaitement maternel ; L'allaitement long ; Lactarium au Paraguay ; Les Pratiques qui soutiennent l'Allaitement ; Médicaments et Allaitement.

La LecheLeague Paraguay a organisé un événement spécifique, le soir précédent le Séminaire. La discussion avec le Dr. Carlos Gonzalez sur Crianza Natural y Lactancia Materna(Maternage proximal et Allaitement Maternel) pour les parents, les éducateurs et les familles a attiré environ 300 personnes, y compris le Ministre de la Santé, qui a prononcé le discours d'introduction.

Lors des deux événements, LLL Paraguay a distribué des feuillets d'information sur l'allaitement maternel, et a vendu des livres du Dr. Carlos.



Le Dr. Carlos en compagnie du Comité pourl'Allaitement de la Pediatric Society. De gauche à droite – Dr. Natalia Meza, Dr. Marta Bareiro, Dr. Carlos Gonzalez et Dr. Mirian Ortigoza.



Des étudiants en medicine à la conference.



Le Dr. Carlos s'adresse aux Animatrices LLL – Lily de Deron et Mercedes, avant la rencontre organisée pour les familles par LLL Paraguay.

Pushpa Panadam, Animatrice LLL, Paraguay
Courriel : pushpapanadam@yahoo.com

25. Rapport Mondial de la Veille sur le Droit à l'Alimentation et la Nutrition LANCE !

WABA a annoncé le lancement du rapport mondial de la Veille sur le Droit à l'Alimentation et la Nutrition 2012, intitulée « **"Who Decides About Global Food and Nutrition? – Strategies to Regain Control.**" (Qui Décide de l'Alimentation et de la Nutrition Mondiales ? – Stratégies pour reprendre le Contrôle). La publication offre une multitude d'exemples de violations sévères du droit à l'alimentation et à la nutrition, provoquées par le système actuel d'alimentation.

« En ce qui concerne la sécurité alimentaire de la toute première nourriture, le mouvement mondial pour l'allaitement maternel poursuit son appel à une plus grande vigilance envers les pratiques de marketing les plus agressives pour l'alimentation des bébés et des jeunes enfants, qui utilisent les nouvelles avenues publicitaires d'internet, particulièrement les réseaux sociaux, mais aussi les clubs de mères, les fondations pour l'éducation qui s'adressent aux étudiants, et ont des intérêts dans certaines ONG, etc. Ces tactiques permettent de maintenir un taux d'allaitement au sein bas depuis des décennies, malgré les nombreux efforts des Ministères de la Santé des pays concernés, et ceux des défenseurs de l'allaitement maternel », remarque Sarah Amin, Directrice Exécutive de l'Alliance Mondiale de l'Allaitement (WABA).

Pour plus d'informations, voir http://www.rtfn-watch.org
Le rapport peut être téléchargé sur : http://www.rtfn-watch.org/fileadmin/media/rtfn-watch.org/ENGLISH/pdf/Watch_2012/R_t_F_a_N_Watch_2012_eng_web_rz.pdf

26. Faire du sport pendant la période d'Allaitement

Jen Palmer, Etats-Unis



Pour AimeeTeslaw, trouver du temps pour le cardio, la gym Pilates, le yoga, le vélo, sortir le chien, nager et jouer dehors avec ses enfants est important pour un style de vie sain. Tout comme l'allaitement maternel. Mis à part un canal obstrué de temps en temps, pour elle, faire du sport n'a aucun impact négatif sur sa lactation. Teslaw, membre de Brestfeeding USA à Barrington, dans l'Illinois, explique qu'elle n'est pas une athlète depuis toujours, mais qu'elle a commencé à faire du sport au lycée et a continué à avoir une activité physique, par elle-même puis avec ses enfants. « J'adore faire du sport autant que j'adore allaiter », dit-elle. « Cela fait partie de mon plan « bien-être personnel». »

La recherche montre que l'exercice modéré n'affecte pas la production lactée, la composition du lait ou la croissance du bébé. Les taux d'acide lactique augmentent lorsque la mère se livre à une activité physique intense, ce qui est décrit comme exercice fatigant, mais il n'y a aucun effet nocif chez le bébé. Quelques études restreintes n'ont montré aucune différence dans les facteurs immunologiques après un exercice modéré, mais on a constaté une baisse des protéines favorisant l'immunité après une activité intense. Les taux reviennent à la normale dans l'heure qui suit, et l'impact sur le bébé a peu de chances d'être significatif.

Même si des mères ont rapporté de manière anecdotique quelques difficultés à consommer suffisamment de calories pour faire du sport et allaiter, une étude australienne a montré qu'il n'y avait aucun impact sur la croissance infantile. Les chercheurs ont examiné 587 mères, et ont constaté que pour leurs bébés, âgés de 6 à 12 mois, l'activité sportive de la mère n'avait pas réduit la durée de l'allaitement maternel. A un an, le sport n'a aucun impact significatif sur la croissance de l'enfant. Ces constatations s'appliquent aussi bien aux mères qui allaitent exclusivement qu'à celles qui allaitent « un peu ».

Sharon Knorr, consultante IBCLC et membre du Board de Breastfeeding USA, explique que les mères qui allaitent devraient atteindre un haut niveau sportif et un régime alimentaire très restreint pour qu'il y ait une chute de lactation. C'est pourquoi les mères qui ont un régime hypo-calorique, comme dans les régions d'Afrique touchées par la famine, peuvent tout de même produire un lait adéquat. « Nous insistons auprès des mères pour qu'elles démarrent en douceur un régime alimentaire ou une pratique sportive, et pour qu'elles augmentent progressivement pour atteindre leur objectif, surtout lorsqu'elles n'ont pas suivi de régime ou fait du sport avant la grossesse, » explique Knorr.

- -

Cet article a été adapté avec la permission de Breastfeeding USA Horizons, août 2012, volume2, n° 6
Site de Breastfeeding USA https://breastfeedingusa.org/

Note de la Rédaction: *Sport et Allaitement, voir http://kellymom.com/bf/can-i-breastfeed/lifestyle/mom-exercise/*

27. Allaitement de bébés adoptés dans le monde Musulman:

ModiaBatterjee et Anne Batterjee, Arabie Saoudite

Dans la majorité des pays musulmans, l'adoption est découragée de peur d'agir à l'encontre des enseignements de l'Islam. Les enseignements de la religion musulmane expliquent qu'adopter un enfant et lui donner un nom différent de celui de sa famille biologique est une erreur. Pourtant, de nombreux enfants viennent au monde sans qu'on ne sache rien de leurs origines.

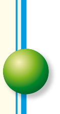
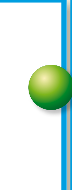
Les familles musulmanes accueillent des enfants dans leur foyer, mais des problèmes peuvent surgir quand l'enfant grandit et atteint l'âge adulte. Un parent adoptif du sexe opposé peut se sentir mal à l'aise en présence de l'enfant. Des difficultés peuvent également surgir si l'enfant adopté reçoit le nom de la famille sans acquérir les droits d'héritage accordés aux enfants biologiques de la famille. La seule exception à la règle est l'allaitement. Allaiter un bébé ou un enfant de deux ans peut améliorer la situation d'adoption.

Le Coran établit clairement « Laissez une autre femme donner le sein (à l'enfant) selon le comportement (maternel) » (65 : 6). Cela soutient l'idée qu'une femme autre que celle qui a donné naissance, c'est-à-dire toute femme allaitante, peut être la mère de lait d'un enfant, et peut lui donner les mêmes droits qu'à ses propres enfants. Il est admis que pour qu'elle puisse réaliser cela, elle doit offrir à l'enfant trois à cinq tétées satisfaisantes. Une tétée satisfaisante est estimée correspondre à environ 50ml de lait maternel exprimé ; aussitôt que la mère a donné ces quantités, elle est considérée comme la mère de lait de l'enfant, et elle a autant de droits sur lui que la mère biologique. Cela signifie que l'enfant sera considéré comme l'enfant de son mari, et frère ou sœur de ses propres enfants, ainsi que membre de la famille élargie.

La plupart des femmes peuvent allaiter, qu'elles aient récemment donné naissance ou non. J'ai aidé deux femmes qui ont adopté et allaité des bébés âgés d'environ quatre mois. Toutes les deux ont réussi à produire du lait, et elles ont pu exprimer 250ml de lait maternel sous ma supervision. L'allaitement d'un enfant adopté est une superbe option pour des couples qui veulent un enfant, et pour un enfant qui a besoin de parents aimants. C'est un outil qui peut permettre d'améliorer des vies. L'allaitement met en place une relation biologique, primordiale dans le fait d'élever un enfant adopté. Grâce à l'allaitement maternel, la nature a offert aux femmes un moyen de donner la vie, d'améliorer les circonstances et de corriger les problèmes sociaux.

Voici deux histoires réussies sur l'adoption et l'allaitement, du AlBidayah Center :

Mme Z.A., âgée de 32 ans, était enceinte, mais elle a malheureusement perdu son bébé au cours du septième mois. Six ans plus tard, elle a pris la décision d'adopter un bébé d'un orphelinat. Sa sœur allaitait son propre bébé, et Z.A. lui a demandé de l'accompagner, de manière à ce que celle-ci puisse devenir la mère de lait du bébé, ce qui permettait à Z.A. de devenir sa tante. L'orphelinat a orienté les deux femmes vers l'AlBidayah Center for Breastfeeding (Centre AlBidayah pour l'Allaitement maternel). Là, nous lui avons expliqué ce qu'elle pouvait mettre en place afin de pouvoir produire du lait elle-même. Nous lui avons dit d'exprimer son lait toutes les deux heures en journée, et toutes les quatre heures la nuit pour stimuler sa poitrine. Au bout d'un mois, la mère a réussi à recueillir la quantité de lait maternel requise et elle l'a donné au bébé. Le bébé était le sien, et elle est devenue sa mère.

Mme F.A., 28 ans, divorcée, n'avait pas d'enfant. Elle est allée dans un orphelinat avec sa mère pour adopter un bébé, et a été envoyée à l'AlBidayah Center. Nous avons essayé de convaincre F.A. qu'elle pourrait nourrir le bébé en utilisant un tire-lait afin de stimuler sa propre lactation. Bien qu'elle ne fût pas complètement convaincue que cela soit possible, elle a essayé, et au bout de trois semaines, elle était en mesure d'allaiter le bébé.

Notre objectif au Centre AlBidayah est de donner espoir et de proposer des solutions à toute femme qui souhaite avoir des enfants, nous nous efforçons de donner aux familles autant d'enfants que possible dans les meilleures conditions.

Anne Batterjee, groupeCEO AMB, Al BidayahCenter, Batterjee Medical Services,
Membre du Board de LLLI, Animatrice LLLI et Administratrice du programme PCP, IBFAN monde Arabe, Coordinatrice du GSM de WABA, à Jeddah, Arabie Saoudite
Courriel : annebatterjee@gmail.com

Dr. Modi Batterjee, consultant IBCLC, DHA, Albidayah Breastfeeding Resource and Women's Awareness Center, Groupe VP HR AMB, à Jeddah, ArabieSaoudite
Courriel : modiab73@gmail.com

Anne témoigne–Les résultats touchants de l'adoption par l'allaitement ont été si manifestes que le Dr Modia et moi sommes déterminés à faire tout ce que nous pouvons pour aider les centaines de bébés abandonnés dans notre pays à trouver une famille. Nous avons commencé avec l'orphelinat du Ministère des Affaires Sociales, et nous travaillons maintenant avec un orphelinat privé local. Aujourd'hui, nous sommes le seul centre autorisé qui soutient le processus d'adoption par l'allaitement, et nous vérifions que les mères adoptives donnent effectivement la quantité requise de lait maternel à leur bébé.

DES RESSOURCES POUR L'ALLAITEMENT

28. International Code Documentation Centre (ICDC) Mise à jour Légale

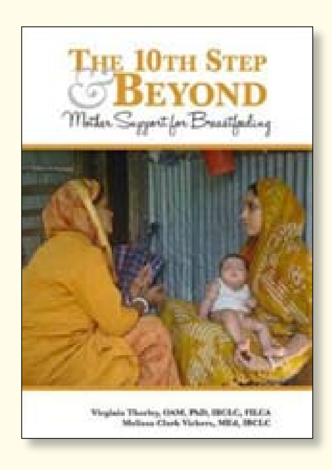
Le dernier numéro de l'ICDC Legal Update (Centre de Documentation Internationale du Code, Mise à jour Légale) (jullet 2012) est disponible au téléchargement !
http://www.ibfan.org/art/LU-Jul_2012-ICDC.pdf

Les grands titres de ce numéro:

- L'Assemblée Mondiale de la Santé tacle les conflits d'intérêt
- Mères courtisées dans le Golfe
- Evenflo toujours différent
- Les PPP de Nestlé (Produits les Plus Populaires): Là où ils ont trébuché
- Etats-Unis:
  - Les Etats sans sac
  - Le Maire de Newark prend l'argent de Nestlé Newark
- Philippines:
  - DoH (Ministère de la Santé) contre les multinationales
  - Des études révélatrices

Raja Abdul Razak, Soutien aux Publications, IBFAN-ICDC, Penang.
Courriel : ibfanpg@gmail.com

29. La 10e étape et ensuite: le Soutien aux Mères pour l'Allaitement Maternel



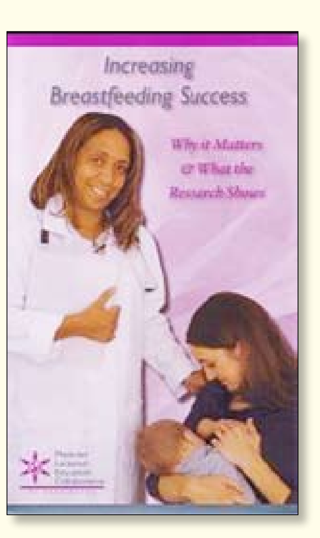
La 10e étape et ensuite : le Soutien aux Mères pour l'Allaitement Maternel explore la manière dont différents programmes ont soutenu la 10e étape des Ten Steps for Successful Breastfeeding (10 étapes pour un Allaitement Réussi). Virginia Thorley et Melissa Clark Vickers, Rédactrices, ont rassemblé des personnalités-clés de différents pays autour du monde afin qu'elles décrivent leur action de soutien aux mères pour l'allaitement maternel. Des Babys Cafés de La Leche League aux conseillers masculins pour le soutien aux pairs, les auteurs de ce livre discutent du rôle que joue le soutien aux mères pour aider les femmes dans leurs objectifs d'allaitement. Au chapitre 17, Virginia Thorley explique pourquoi les programmes échouent à long terme, faute de soutien financier.

En conclusion, le soutien aux mères, ce n'est pas seulement mettre en place un groupe de soutien à l'allaitement de mères à mères, c'est également le commerçant qui encourage la mère à allaiter dans sa boutique, le passant qui sourit et félicite la mère qui donne le meilleur à son bébé, l'employeur qui accorde des pauses pour l'allaitement, et le législateur qui aide à faire voter des lois afin de prévenir la discrimination envers les mères qui allaitent, ou d'améliorer les conditions de travail favorables aux bébés et à leurs mères. Nous sommes tous concernés par le soutien à la mère qui allaite, et par le fait de faire de l'allaitement maternel la norme pour l'alimentation du bébé.

Le livre est destiné aux hôpitaux, aux organisations non-gouvernementales qui offrent du soutien aux mères, aux structures d'Etat et aux Ministères de la Santé nationaux, aux travailleurs des Nations Unies, et à toute personne intéressée par l'amélioration du soutien à l'allaitement maternel dans sa communauté. Lorsque tous ces individus et ces agences travailleront de concert pour soutenir la mère qui allaite, la santé des mères et de leurs bébés en profitera grandement.

Cet ouvrage vous donnera des idées sur des méthodes de soutien qui ont fait leurs preuves, et qui peuvent être reproduites au sein de votre communauté pour un meilleur soutien aux mères allaitantes, il vous aidera à vous organiser de manière à surmonter les obstacles qui pourraient faire échouer votre programme.

http://www.ibreastfeeding.com/catalog/p306/The-10th-Step-and-Beyond:-Mother-Support-for-Breastfeeding/product_info.html?osCsid=hn5h25o7ke13j15eej4to169n5



30. Increasing Breastfeeding Success

Increasing Breastfeeding Success (Mieux Réussir l'Allaitement Maternel) a été créé par une équipe de professionnelles expérimentées. Ce produit unique vous propose 10 Power-point complets sur des questions d'allaitement spécifiques.

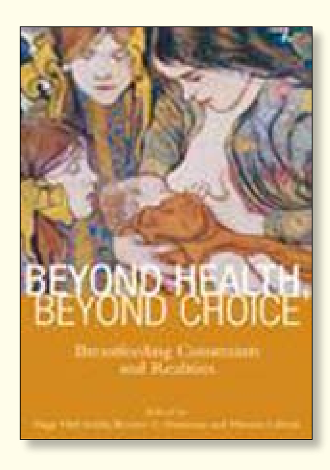
L'offre comprend : 10 présentations, des feuillets, des bibliographies, des citations, des objectifs de formation, un protocole pour mener la discussion, ainsi que des posters et des fiches d'évaluation.

Parfaitement adaptée aux hôpitaux, aux cliniques Mère-Enfant, aux écoles de médecine et d'infirmières, aux Ministères de la Santé, aux cabinets de médecin… et à toute organisation qui travaille à soutenir et protéger l'allaitement maternel !

http://platypusmedia.com/increasing-breastfeeding-success

31. Beyond Health, Beyond Choice, Breastfeeding Constraints and Realities

Beyond Health, Beyond Choice (Au-delà de la Santé, Au-delà du Choix) est une compilation d'essais multidisciplinaires rédigés par trente-sept contributeurs, qui examinent le rôle du féminisme dans la promotion de l'allaitement maternel par les autorités de santé publique. Ces essais sont organisés de manière thématique, et considèrent l'allaitement maternel du point de vue des soins médicaux ; du travail et de la famille ; du respect



du corps (notamment pour l'allaitement en public) ; les facteurs économiques et ethniques ; la culpabilité ; la violence ; et la commercialisation. A travers les expériences des femmes, les rédactrices tentent de recadrer le débat pour mieux informer le public au sujet des approches de santé et de l'action politique.

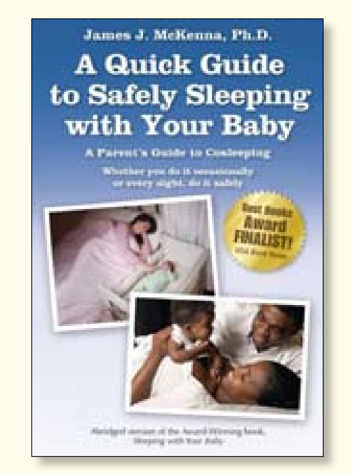
Les rédactrices sont Paige Hall Smithe, Bernice L. Hausman et Miraim Labbok. Paige est professeure associée en éducation à la santé publique et directrice du Center for Women'sHealth and Wellness (Centre pour la Santé et le Bien-être des Femmes) de l'Université de Caroline du Nord, à Greensboro.

Bernice est professeure d'anglais à la Virginia Tech, et auteure de Mother's Milk: Breastfeeding Controversies in American Culture, et de Viral Mothers: Breastfeeding in the Age of HIV/AIDS.

Miriam est professeure et directrice du Carolina Global Breastfeeding Institute, au Department of Maternal and Child Health de la Gillings School of Global Public Health, Université de Caroline du Nord, à Chapel Hill.

http://rutgerspress.rutgers.edu/acatalog/beyond_health_beyond_choice.html

32. A Quick Guide to Safely Sleeping with Your Baby



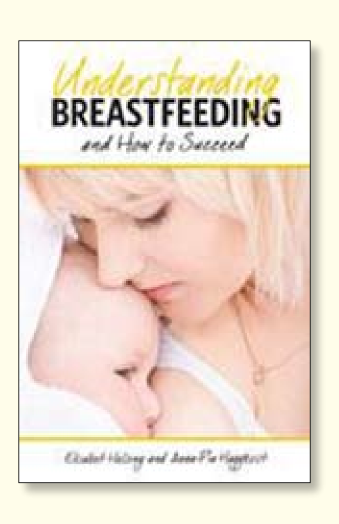
Dormir avec son bébé a été la norme dans presque toutes les cultures à travers les âges. Dans cette version abrégée de notre livre qui a reçu de multiples récompenses, Sleeping with your Baby (Dormir avec son Bébé), une personnalité mondialement reconnue nous offre les dernières informations sur les bénéfices scientifiques du sommeil partagé. Le guide enseigne aux parents comment créer un environnement sain pour le sommeil. Complété par des ressources variées et des parties sur la manière de limiter les risques et les dangers, ce guide explique pourquoi et comment on dort avec son bébé. Le Quick Guide to Safely Sleeping with Your Baby contient toutes les éléments-clés de Sleeping with Your Baby, dans un format accessible et attrayant.

James J. McKenna, médecin, est responsable de la chaire en Anthropologie de l'Edmund P. Joyce CSC, et dirige le Mother–Baby Behavioral Sleep Laboratory à l'Université de Notre-Dame. Il fait autorité pour les questions d'allaitement maternel en relation avec le MSN (Syndrome de Mort Subite du Nourrisson) et le partage du lit sécure, c'est un orateur recherché dans les conférences sur la santé, la parentalité et la politique, dans le monde entier.

Le livre est également disponible en espagnol -Una guía rápida para dormir sin peligro con su bebé.

http://www.platypusmedia.com/node/149

33. Understanding Breastfeeding



Understanding Breastfeeding (Comprendre l'allaitement maternel) est un ouvrage très lisible et une introduction très encourageante sur la question. Le livre est rempli de conseils pratiques. Vous trouverez des solutions aux petits et grands problèmes, des questions qui concernent aussi bien les crevasses que l'allaitement d'un bébé prématuré. L'ouvrage offre également une approche fascinante de l'histoire variée et irrégulière de l'allaitement maternel, depuis les temps anciens jusqu'à nos jours. Comment se fait-il que, par le passé, des femmes aisées et en bonne santé laissaient si souvent leur précieux bébé aux soins de nourrices professionnelles ? Qu'est-ce qui a amené des générations de médecins à élaborer des règles qui rendent l'allaitement impossible pour de très nombreuses mères ? Comment et pourquoi la science ont-elles triomphé, finalement ?

Les auteurs de l'ouvrage sont deux auteurs scandinaves bien connus, activistes de l'allaitement maternel, le dr. Elisabet Helsing et Anna-Piä Häggkvist, Consultante IBCLC et infirmière. Le dr. Helsing est considérée comme la personne qui a fait de la Norvège le pays le plus ami des mères et des bébés au monde. D'abord écrit en norvégien, ce livre a été mis à jour et traduit en anglais.

http://www.ibreastfeeding.com/catalog/p290/Understanding-Breastfeeding-and-How-to-Succeed/product_info.html

34. Conférences Gratuites sur health-e-learning

Health-e-learning (http://www.health-e-learning.com/resources/free-lectures) vous offre des conférences gratuites, à écouter à votre convenance.

Les conférences (en anglais) sont les suivantes :

- Brian Palmer : Anatomie de l'Allaitement Maternel – 67 mins
- Bev Pownall – Baby Friendly ou Mission Impossible? – 36 mins
- George Kent – Réglementer les laits industriels – 69 mins
- Kathy Houng – Encourager les Jeunes en tant que défenseurs de l'allaitement – 32 mins
- Linda Smith – Impact de l'Emmaillotage sur l'allaitement – 33 mins
- Panel Discussion – Défis pour les Consultantes en Lactation – 35 mins
- Bridget Ingle – Questions cliniques de base sur l'allaitement maternel – 42 mins
- Sue Cox – Anatomie et Physiologie du Sein et de la Lactation – 50 mins
- Karolyn Vaughan – Les pré-requis de l'exxamenIBLCE – 66 mins
- Elise Chapin – Un Nouveau chemin pour le Soutien à l'Allaitement – 30 mins
- Lida Lhotska – Qu'est-il donc arrivé à la Santé pour Tous? – 62 mins
- James Akré – le problème avec l'Allaitement – 55 mins
- KarleenGribble – Alimentation Infantile en situation d'urgence – 68 mins

35. Le Clinical Lactation Journal

Le Clinical Lactation Journal est le Journal Officiel de l'Association des Consultantes en Lactation des Etats-Unis. Il est maintenant en accès libre. Voir : www.clinicallactatin.org

Volume 3, n°3, le dernier numéro est maintenant disponible au téléchargement: http://media.clinicallactation.org/3-3/CL3-3.pdf

Articles inclus:

- La Résistance Sage n'est plus si : Kathleen A. Kendall-Tackett, Médecin, Consultante IBCLC, RLC,FAPA
- La Lactation après un deuil périnatal ou néonatal : Melissa Cole, Consultante IBCLC, RLC
- Usage du Cannabis et Allaitement Maternel : Carrie W. Miller, MSN, RN, CNE, Consultante IBCLC, RLC
- Ethique Biomédicale et Partage du Lait entre Pairs : Karleen D. Gribble, BRurSc, Médecin.
- Le Soutien Social Améliore l'Efficacité de l'Allaitement chez un échantillon de Femmes Noires : Deborah McCarter-Spaulding, Médecin, RN, Consultante IBCLC, RLC, Rebecca Gore, Médecin.

LES ENFANTS ET L'ALLAITEMENT

Merci de nous faire parvenir vos récits concernant les enfants et l'allaitement, vos citations, vos expériences. Cela peut être quelque chose que votre enfant a dit ou fait ; quelque chose qu'un enfant plus âgé a fait pour promouvoir l'allaitement, ou même un récit que vous avez vu ou lu qui est en lien avec les enfants et l'allaitement.

36. Mots d'Enfants!

JACK (3 ans) regardait sa Maman allaiter sa petite sœur… Au bout de quelques instants, il demanda:"Maman, pourquoi tu en as deux? Est-ce que l'un fait du lait chaud et l'autre du lait froid ? »

Mikey's Funnies est généreusement hébergé par le Groupe Agathon, un site de développement et d'hébergement : http://www.agathongroup.com/

On peut également accédé à Mikey's Funnies sur www.facebook.com/mikeysfunnies

37. Mode d'Emploi de bébé: Alice Ziring, Etats-Unis

Voici le « Mode d'emploi de bébé » tel que ma petite-fille de 4 ans ½ me l'a dicté après 8 jours d'expérience avec son tout nouveau petit frère : c'est elle qui m'a dicté le titre « Mode d'emploi de bébé » et la numérotation... :-)

1. Bercez-le doucement
2. Embrassez-le
3. Donnez-lui beaucoup d'attention
4. Nourrissez-le
5. Essayez de l'endormir
6. ... et moi la grande sœur

"Zut... et j'ai oublié quelque chose... Chantez-lui des chansons."

- -

Alice Ziring, est Animatrice LLL depuis 1975, Groupe PM Bellevue dans la région de Seattle, elle a deux fils adultes et trois petits-enfants, Seattle, Washington, Etats-Unis

38. Mantra d'Allaitement: Pushpa Panadam, Paraguay

En faisant un grand nettoyage de printemps il y a peu, j'ai retrouvé une lettre écrite en mai 1997 à ma maman, que je n'avais pas envoyée. Cela concernait mes enfants.

... Jiva prie pour son oncle Kumar, son papi, son titi (il dit « Ohm titi », et puis il rit).

J'ai lu cette lettre à ma fille de 19 ans, qui s'est exclamée en riant « Mais maman, pour Jiva à cet âge-là, c'était super important » Jiva avait alors 1 an et 10 mois et ses titi (mes seins), c'était pour lui le paradis !

LES GRANDS-MERES ET LES GRANDS-PERES QUI SOUTIENNENT L'ALLAITEMENT

Si vous êtes une grand-mère, un grand-père, ou une personne âgée, merci de nous faire parvenir vos récits de soutien à l'allaitement pour les mères et les bébés. Vous pouvez aussi nous écrire pour nous raconter comment vos grands-parents ou des personnes âgées vous ont soutenue.

39. Je suis la petite-fille et la fille de lait, et l'histoire s'est répétée dans ma propre vie: Tere Heredia, Pérou

Ma mère était une travailleuse sociale dans une entreprise sucrière de la NepenaValley, à Chimbote, au Pérou. Vers la fin de sa grossesse, elle est allée à Trujillo (à 3 heures de route), la ville où sa mère vivait et où elle avait décidé d'accoucher. Je suis née par voie basse à l'hôpital Lazarte à Trujillo. Cependant, avant que j'aie trois mois, ma mère a dû retourner au travail. Aujourd'hui elle dit : « Pourquoi est-ce que je ne t'ai pas prise avec moi ? »



Les 3 générations. La grand-mère qui a allaité la fille de sa fille.

Elle m'a laissée aux bons soins de ma grand-mère (mère de 10 enfants). Ma grand-mère raconte :

> *Chaque fois que je te portais, tu cherchais mon sein. Les premiers jours, j'avais acheté du lait en poudre « Gloria », mais c'était difficile pour toi de boire au biberon. La nuit, quand tu dormais avec moi, je t'ai proposé le sein pour voir si cela pouvait te combler et t'aider à dormir.*
>
> *Tu as tété et tété. La journée, je t'ai aussi donné le sein, car j'ai pensé que cela te distrairait et tu as joué, mais je n'avais pas du tout pensé que cela allait stimuler l'expression du lait dans mes seins. Lorsque je m'en suis rendue compte, je produisais du lait. J'avais peur que mon lait ne soit pas bon pour toi, mais tu préférais mon lait plutôt que le biberon, alors j'ai décidé de t'allaiter comme je l'avais fait avec mes enfants. De temps en temps je te donnais l'autre lait à la tasse quand je n'avais pas assez de lait.*

Je t'ai élevée selon mes habitudes et mes règles. Je t'ai élevée avec mon cœur et mon lait. Tu es ma fille non parce que je t'ai élevée, mais parce que je t'ai allaitée.

Je suis mère d'un garçon de 4 ans, que j'ai allaité jusqu'à ses 3 ans. J'ai vécu en Bolivie un moment, et ma voisine est devenue une amie. Elle avait une fille qui avait le même âge que mon fils, et elle ne pouvait pas l'allaiter. Je voulais qu'elle tente une relactation avec moi, mais elle n'avait pas beaucoup de temps, et elle n'a pas pu le faire à cause de son travail.

Je me souviens comme si c'était hier du jour où ma voisine est venue chez moi en pleurant et m'a dit : « Tere, s'il te plaît, donne le sein à ma fille, parce que c'est le mieux pour elle. Je sais que tu peux le faire. » Et c'est ce que j'ai fait. J'ai allaité cette magnifique petite fille, en plus de mon petit garçon, jusqu'à ce que je retourne vivre au Pérou.

L'histoire se répète. Je suis une fille de lait, et la mère de lait d'une petite fille qui n'est pas mon enfant.

- -

L'histoire, écrite en espagnol, a été traduite et adaptée avec la permission de l'auteure Tere Heredia tp_heredia@yahoo.com. L'article est disponible sur http://www.asociacionsina.org/2012/01/21/soy-nieta-e-hija-de-leche/

ALLAITEMENT, VIH ET SIDA

40. Prémastication la Nourriture pour les bébés africains en sevrage : un Vecteur possible pour la transmission du VIH :

Elke R. Maritz, MD[a], Martin Kidd, Médecin[b], Mark F. Cotton, MD, Médecin[a]

SITUATION: Bien que la prémastication de la nourriture pour les enfants en cours de sevrage puisse avoir des bénéfices nutritionnels, cette pratique est également associée à la transmission d'agents pathogènes. Nous avons étudié les pratiques de prémastication au Cap, en Afrique du Sud, chez les familles les plus défavorisées d'enfants de moins de 2 ans.

METHODE : Un questionnaire qui avait déjà été utilisé ailleurs a été adapté à la situation en Afrique du Sud. Un échantillon de familles avec des bébés a été sélectionné à la maternité publique et dans le service pédiatrique, ainsi que parmi des patients séropositifs en hôpital de jour ou en visites à domicile.

RESULTATS : Nous avons interrogé 154 personnes qui prennent soin de bébés, dont 92% étaient les mères biologiques (âge médian : 29 ans). Parmi celles-ci, 70% étaient noires, et 29% étaient métis. Il y avait 106 personnes (69%) qui pratiquaient la prémastication. L'âge médian des bébés qui recevaient de la nourriture prémâchée était de 6 mois (écart interquartile : 4-6). Quarante-six bébés (43%) faisaient leurs dents, et 44 (42%) avaient des lésions orales de type mycosique alors qu'ils recevaient de la nourriture prémâchée. Cinquante-cinq adultes (52%) ont fait état d'un problème buccal, principalement des saignements de gencives, des aphtes, et des mycoses, et 41 personnes (39%) ont signalé du sang dans les aliments. Les adultes qui prémastiquent ont un niveau d'éducation significativement inférieur par rapport à ceux qui ne le font pas. La pratique de prémastication est culturelle (40%), une habitude (20%), faite sur l'avis de sa propre mère (75%). Les raisons évoquées pour expliquer cette pratique étaient goûter (68%), encourager à manger (61%), estimer la température de la nourriture (85%), et homogénéiser la nourriture (60%).

CONCLUSIONS : Les conseillers et les personnes qui s'occupent des bébés doivent être conscients des effets nocifs de la prémastication. La formation devrait inclure le conseil d'éviter la prémastication, et de rechercher un avis médical en cas de problème buccal chez l'adulte ou chez le bébé. D'autres études devront être réalisées pour définir l'ampleur des risques de la prémastication, y compris son rôle possible dans l'augmentation de la transmission du VIH.

Affiliations de l'auteur
1. [a] Stellenbosch University and Children's Infectious Diseases Clinical Research Unit, Department of Pediatrics and Child Health, Tygerberg Children's Hospital, Le Cap, Afrique du Sud; et
2. [b] Centre for Statistical Consultation, Stellenbosch University, Le Cap, Afrique du Sud.

41. Partage du Lait et Lait Industriel : Les risques de l'alimentation infantile dans une perspective comparative? :

Karleen D. Gribble[1], et Bernice L. Hausman[2]

Le progrès des forums Internet qui facilitent le partage de lait entre pairs a suscité une réaction des autorités sanitaires, qui assure que le partage du lait humain est dangereux. Il existe des risques associés à tous les modes d'alimentation infantiles, y compris l'allaitement maternel et l'utilisation des laits artificiels. Pourtant, les autorités sanitaires ne formulent aucune mise en garde envers les laits artificiels par rapport à l'allaitement maternel ; les autorités formulent des recommandations pour limiter les risques. Le dégoût culturel lié au partage du lait humain, qui ne repose pas sur les faits et la recherche, soutient ces mises en garde officielles. Des instances régulatrices devraient conduire des recherches et diffuser des informations afin de limiter les risques possibles du partage de lait humaine, plutôt que de proscrire une telle pratique de fait.

http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3395287/
Australas Med J. 2012; 5(5): 275–283.
Publié en ligne le 31 mai 2012. doi: 10.4066/AMJ.2012.1222

1. School of Nursing and Midwifery, Université de Western Sydney
2. Department of English, Virginia Tech; Department of Interprofessionalism, VirginalTechCarilionSchool of Medicine Correspondante: Karleen Gribble School of Nursing and Midwifery, Université of Western Sydney, Locked Bag 1797, Penrith. NSW. 2751. Australie. Courriel : karleeng@uws.edu.au

SITES WEB ET ANNONCES

42. Des sites web intéressants – à vous de cliquer !

e-WABALink
Numéro 1/janvier 2012- avril 2012
http://www.waba.org.my/resources/wabalink/pdf/ewaba_link_1204.pdf
Numéro 2 /mai 2012 – Août 2012
http://www.waba.org.my/resources/wabalink/pdf/ewaba_link_1209.pdf

Partage du Lait Maternel: Qu'est-ce qui est juste pour vous? James Akré
http://babygooroo.com/2012/06/sharing-breast-milk-what%E2%80%99s-right-for-you/

Les hôpitaux du Massachussets éliminent le marketingen faveur des laits artificiels devenant ainsi le deuxième pays « sans sac ». Boston, Etats-Unis- à partir du 1er juillet 2012, l'ensemble des 49 services de maternité ont volontairement éliminé les sacs pour les couches fournis par les fabricants de lait industriel, traditionnellement remis aux nouvelles mamans à leur sortie de l'hôpital. Le Massachussets est ainsi devenu le deuxième état « sans sac » après les sept hôpitaux de Rhode Island, qui se sont débarrassés des sacs en 2011. Cette réussite sera fêtée le 18 juillet à 10h30 au Nurse's Hall de la Maison d'Etat, lors d'un événement qui accueillera le Dr. Lauren Smith, directrice médicale du Ministère de la santé du Massachussets.
http://massbreastfeeding.org/index.php/2012/massachusetts-hospitals-eliminate-formula-marketing-becoming-the-nations-second-bag-free-state/

Quand le mouvement pour la Nutrition pèse lourd
Est-il possible que les interventions en faveur de la nutrition prennent de l'ampleur rapidement, et aient plus d'impact ? Alive & Thrive (Grandir et Croître) et l'ensemble des partenaires au Bengladesh nous ont montré que cela était réalisable.
http://www.youtube.com/watch?v=YnU2t5Fcs4I

Carlos Gonzalez: le médecin qui veut que les parents ne respectent pas les règles
Dix ans après la publication de son best-seller sur les enfants et l'alimentation, le Dr. Carlos Gonzalez s'est intéressé à des questions de parentalité plus larges
http://www.guardian.co.uk/lifeandstyle/2012/may/28/carlos-gonzalez-doctor-parents-break-rules

Déclaration lors de la Journée Internationale de WABA's Youth par Jenan S Johnson, représentante de WABA's Youth pour Comment s'associer aux Jeunes pour construire un avenir meilleur ?
http://www.waba.org.my/pdf/st-iyd2012.pdf

Courbe de Croissance de Mon Bébé – Comparer facilement la croissance de votre bébé aux standards de l'OMS.
http://www.appseez.com/mybabycharts/

Est-il temps pour les compagnies aériennes de s'intéresser à l'allaitement? 25 août 2012
http://www.guardianadvocate.com
Défendre les besoins des enfants et le droit à un lieu pour allaiter sur le lieu de travail pourles employées.
http://womensenews.org/story/books/120902/african-american-womens-legacy-political-power?utm_source=email&utm_medium=email&utm_campaign=email

Breastfeeding Today

Numéro 12, mai 2012	http://viewer.zmags.com/publication/95fdfcea#/95fdfcea/1
Numéro 13, juin 2012	http://viewer.zmags.com/publication/d5ee8f6f#/d5ee8f6f/1
Numéro 14, Août 2012	http://viewer.zmags.com/publication/5f3b8aed#/5f3b8aed/1

Les défenseurs de l'allaitement maternel mettent en avant le besoin de soin et l'allaitement
http://womensenews.org/story/books/120902/african-american-womens-legacy-political-power?utm_source=email&utm_medium=email&utm_campaign=email

43. Annonces : Événements passés et futurs

1er mai – 15 juin 2012 : GOLD 2012 – Global Online Lactation Discussions. http://www.goldconf.com/ Christina Smillie, MD, FAAP, Consultante IBCLC, FABM,Principale intervenante de la GOLD le 24 avril- *Keep it Simple : What mothers and babies already know, how they think, and why this matters !* (Restons simple : Ce que les meres et leurs bébés savent déjà, comment ils pensent, et pourquoi c'est important!)

25 juin – 4 juillet 2012 : Formation de 10 jours « Struggle for Health » (Lutte pour la Santé), organisée dans le cadre de l'Université Internationale de la People's Health Assembly (PHM, Assemblée pour la Santé du Peuple), qui recevra environ 50 jeunes activistes de la santé du monde entier, dont une majorité issue de l'Afrique sub-saharienne http://www.phmovement.org/es/node/6335

Les cours principaux seront précédés d'une préparation en ligne, entre le 12 avril et le 20 mai 2012. Tous les participants sont également encouragés à participer à la Troisième People's Health Assembly (PHA3), qui se tiendra au Cap en Afrique du Sud (du 6 au 11 juillet 2012).

Les 5 et 6 juillet 2012 : Une Assemblée Nationale Sud-Africaine de la Santé se concentrera sur les questions nationales, en particulier la proposition d'une assurance nationale de santé en Afrique du Sud. Des participants du monde entier seront invités.

Du 6 au 11 juillet 2012 : Troisième People's Health Assembly (PHA3), Université de Western Cape, Le Cap, Afrique du Sud. Voir http://www.phmovement.org/en/pha3
Des informations sont également disponibles en français et en espagnol

Du 25 au 29 juillet 2012 : Conférence ILCA (International Lactation Consultant Association) Conférence 2012 et Rencontre Annuelle du Call to Action: Nouvelles Perspectives en Lactation Humaine, JW Marriott Orlando Grande Lakes Orlando, Floride, Etats-Unis. http://ilca.omnicms.com/ilca/2012ILCA/collection.cgi http://www.ilca.org/i4a/pages/index.cfm?pageID=3972

Du 1er au 7 août 2012 : 20e Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel – Comprendre le Passé, Préparer l'Avenir-, qui fête les 10 ans de la Global Strategy for Infant and Young Child Feeding (Stratégie Mondiale pour la Nutrition des Nourrissons et des jeunes Enfants) de l'OMS/UNICEF.

Du 3 au 4 août 2012 : La Grande Tétée se déroule bien en 2012! Cette année, la Grande Tétée devient mondiale. Les dates seront le vendredi et le samedi 3 et 4 août, à partir de 10h30. www.biglatchon.org

Du 19 au 23 août 2012 : Rencontre Nationale de l'Allaitement Maternal à Fortaleza, au Brésil. La rencontre est organisée par IBFAN Brésil.

Du 24 au 25 août 2012 : 1er Séminaire International sur l'Allaitement Maternel, Asuncion, au Paraguay.

Du 6 au 8 Septembre 2012 : 12e Congreso de Pediatria Social (Congrès de Pédiatrie Sociale) et 7e Congreso Argentino de Lactancia Materna (Congrèsargentin sur la LactationMaternelle

Le 12 Septembre 2012 : Célébration mondiale de l'Allaitement, et projet *Make Penang Breastfeeding Friendly* (MPBF, Faire de Pénang une ville Amie de l'Allaitement Maternel). La Célébration durera de 10h30 à 22h, au Queensbay Mall. La Minute de Tétée Simultanée aura également lieu, organisée par le MMPS.

Du 13 au 16 Septembre 2012 : 2e Programme Chinois de Formation des Conseillères entre Pairs de LLLI, à Pékin. Pour toute information, contacter Ivy Makelin, Animatrice LLL à Pékin, courriel : babameemee@gmail.com.

Du 2 au 4 novembre 2012 : Congrès International de l'Allaitement Maternel – *the Science Behind the Art of Breastfeeding* (La Science derrière l'Art de l'Allaitement), et le 10e Atelier LLLI d'Amérique Latine, Hôtel Dann Carlton, à Medellín, en Colombie. Fête des 35 ans de LLL Colombie, et de la Semaine Mondiale de l'Allaitement. Pour plus d'informations, contacter Ana Milena Puerta, contactica@une.net.co; ana.puerta@contacticacomunicaciones.com or contacto@lllcolombia.org ou http://www.facebook.com/CongresoInternacionalDeLactanciaMaterna

Le 16 novembre 2012 : Un Séminaire bilingue (mandarin-chinois et anglais)pour les Professionnels de Santé – *Promoting Favorable Births and Supporting Successful Breastfeeding* (Promouvoir des Accouchements Favorables et Soutenir des Allaitements Réussis), organisé par La LecheLeague Pékin, en Chine, et le Beijing United FamilyHospital (BUFH, Hôpital pour la Famille de Pékin). Le séminaire se tiendra au BUFH. Invitée principale – Linda J. Smith, consultante en lactation, éducatrice à la naissance, auteure et consultante reconnue internationalement pour les questions liées à l'allaitement et à l'accouchement. Pour plus d'informations, voir http://www.muruhui.org/ztbg_detail.asp?id=531
ou écrire à : LaLecheBeijing@gmail.com

Du 28 novembre au 1er décembre 2012 : *The Global Breastfeeding Initiative – Working Together to Increase Rates* (Initiative Mondiale pour l'Allaitement Maternel – Travailler Ensemble pour Augmenter les taux d'Allaitement), à Madrid, en Espagne.
http://2012.excellence-in-paediatrics.org/content/initiative/global-breastfeeding-initiative-%E2%80%93-working-together-increase-rates

Du 6 au 9 décembre 2012 : *Babies need Mom-made not Man-made: Let's protect every breastfeeding mother* (Les Bébés ont besoin de ce que leur Mère produit, pas de ce qui est fabriqué par l'homme: Protégeons chaque mère qui allaite). Conférence Mondiale sur l'Allaitement Maternel, à New Delhi, en Inde.
Pour davantage d'information : www.worldbreastfeedingconference.org

Du 3 au 5 mai 2013 : 1ère Conférence Nationale de la United States Lactation Consultant Association (USLCA, Gateway to Excellence (Porte Ouverte Vers l'Excellence), à St. Louis, Missouri, Etats-Unis. Pour plus d'informations écrire à info@uslca.org

Du 28 au 30 mai 2013 : La 3e Conférence Mondiale, WomenDeliver (Accouchement des Femmes) 2013, se tiendra à Kuala Lumpur, en Malaisie. Merci de vérifier sur notre site internet pour les mises à jour régulières et les annonces, et inscrivez-vous à notre newsletter pour rester informés.
http://www.womendeliver.org/conferences/

44. Courrier des Lecteurs

J'ai remarqué que vous publiez le bulletin en portugais. Ici à Queenstown (Nouvelle-Zélande), nous avons une communauté assez large d'immigrants brésiliens, et je suis actuellement à la recherche de ressources sur l'allaitement maternel adaptées pour accompagner des familles. Pouvez-vous faire suivre ce courriel à toute personne qui pourrait me suggérer de telles ressources et où je peux les trouver ?

Avec tous mes remerciements et salutations,
Catkin Bartlett, Administratice des Conseillères du Soutien entre pairs pour l'Allaitement à Wakatipu & Central Otago.

Je lis le bulletin, et je pense que ce serait intéressant pour les gens qui travaillent avec moi de le lire… mais pas en anglais. J'aurais besoin de la version espagnole, où pourrais-je la trouver? Je travaille dans un hôpital, dans le service Psychologie qui aide les mères adolescentes. Dans le groupe, je suis la seule mère, le reste de mes collègues sont de jeunes femmes qui ont la trentaine, sans enfants…

Cristina Trevisan, Argentine

Chers Amis Agents-du-Changement,
Vous trouverez en pièce jointe le meilleur bulletin qui soit au monde (pour le soutien aux mères). Il s'adresse spécialement aux femmes enceintes, aux jeunes mères et aux femmes qui allaitent. Vous pouvez vous abonner à ce bulletin gratuit de WABA, et le transmettre à d'autres femmes pour soutenir l'intense relation mère-enfant.

Vous ferez peut-être entrer dans votre vie ces concepts qui concernent des sujets cruciaux comme l'Allaitement Maternel, l'Alimentation du Nourrisson et du Jeune Enfant, ou bien dans les programmes de votre communauté qui s'adressent aux femmes.
Ensemble, transformons les idées en actes.

Hidayatullah Neakakhtar, Resource Centre for Development Alternatives, Pakistan

LES INFORMATIONS DU BULLETIN

45. Proposer des articles pour le prochain numéro

Nous recevrons avec joie des articles intéressants pour ce bulletin qui peuvent traiter d'actions menées, d'un travail particulier réalisé, de recherches ou de projets proposés dans différentes perspectives en provenance de différentes parties du monde, qui ont permis de soutenir les mères dans leur allaitement et leur maternage. Nous recherchons des articles qui soutiennent les Groupes de Soutien aux Mères (GIMS) pour l'allaitement maternel, et qui traitent du soutien aux pères, aux grands-parents, aux enfants.

Les conditions pour nous proposer un article :
Jusqu'à 250 mots maximum
Nom, civilité, adresse et courriel de l'auteur
Affiliation
Brève Biographie (5 à 10 lignes)
Site internet (s'il existe)
Merci d'être précis en mentionnant les détails lorsque c'est nécessaire : noms des lieux, des personnes, et dates exactes.

GROUPE DE SOUTIEN AUX MÈRES (GSM)

S'il y a beaucoup d'informations, merci de faire parvenir un résumé de 250 mots ou moins, de mentionner une adresse url de site internet ou un lien pour que les lecteurs puissent accéder à l'article ou au compte rendu complet.

46. Comment s'abonner/ se désabonner du Bulletin

Merci de partager ce bulletin avec vos proches ou vos collègues. S'ils souhaitent recevoir eux aussi le bulletin, ils peuvent écrire à gims_gifs@yahoo.com et préciser la langue dans laquelle ils souhaitent recevoir ce bulletin (anglais, espagnol, français, portugais)

Pour plus d'informations, écrire à PushpaPanadam pushpapanadam@yahoo.com et Rebecca Magalhães beckyann1939@yahoo.com

Soutenir l'allaitement maternel – soutenir le Bulletin de MSTF.

Par les Coordinatrices et

Soutenir l'allaitement maternel – soutenir le Bulletin de MSTF. Par les Coordinatrices et Rédactrices du GSM.

Le premier numéro du Bulletin du GSM a été publié au dernier trimestre de l'année 2003, et nous entrons dans la 9e année de sa parution. Les 8 premiers numéros du bulletin ont été publiés en 3 langues : anglais, espagnol et français. La version portugaise est apparue pour la première fois pour le Vol. 3 No 4 en 2005. Le bulletin en versions arabe et chinoise est apparu pour la première fois Vol 9 No 1 en 2011.

Ce bulletin est un moyen de communication qui touche les mères qui allaitent, les mères, les organisations de soutien, qui partagent récits et informations. Il nous aide toutes et tous, qui travaillons pour l'allaitement, à nous sentir soutenus et apprécié pour ce que nous faisons, et à améliorer notre manière d'aider les mères, les pères, les familles et les communautés autour de l'allaitement maternel.

Pourtant, notre bulletin a besoin aussi de soutien. Vous pouvez aider en diffusant chaque numéro et en nous faisant savoir :

1. Combien de personnes le reçoivent directement des rédactrices.
2. Combien le téléchargent sur le site de WABA.
3. Combien le reçoivent par l'intermédiaire de vous, qui êtes abonné.
4. Combien lisent ce bulletin dans sa version papier grâce à votre organisation s'il n'y a pas d'accès facile à Internet.

Les opinions et informations exprimées dans les articles de ce numéro ne reflètent pas nécessairement les idées et la politiques de WABA, du Groupe de Soutien aux Mères (GSM) et des Rédactrices du Bulletin. Pour plus d'information, ou pour une discussion précise, merci de contacter directement les auteurs par mail.



L'Alliance Mondiale pour l'Allaitement Maternel (WABA) est un réseau international d'individus et d'organisations qui se préoccupent de la protection, de la promotion et du soutien à l'allaitement maternel à l'échelle mondiale dans l'esprit de la Déclaration d'Innocenti, des Dix Liens Pour Nourrir Le Futur (Ten Links for Nurturing the Future) et de la Stratégie Mondiale de l'OMS/UNICEF sur l'Alimentation des Nourrissons et des Jeunes-Enfants. Les partenaires privilégiés de WABA sont le Réseau International des Groupes d'Action pour l'Alimentation Infantile IBFAN), La LecheLeague International (LLLI), l'Association Internationale des Consultants en Lactation (ILCA), Wellstart International et l'Académie de Médecine pour l'Allaitement Maternel (ABM). WABA a le statut de conseiller auprès de l'UNICEF, le statut d'ONG et de conseiller privilégié auprès du Conseil Économique et Social des Nations Unies (CESNU).

WABA, PO Box 1200, 10850 Penang, Malaysia • Tel: 604-658 4816 • Fax: 604-657 2655

Merci de noter les changements de courriel de WABA suivants :

1) Renseignements généraux : waba@waba.org.my
2) Informations & questions : info@waba.org.my
3) Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel : wbw@waba.org.my

Site web: www.waba.org.my

Le GSM est l'un des sept groupes qui appuient le travail de l'Alliance Mondiale pour l'Allaitement Maternel (WABA)

Quand l'allaitement crée un lien pour la vie

Il n'y a aucun doute à ce sujet – l'allaitement maternel établit un lien, une intimité et une proximité physique pour la vie entière. Ce savoir que vous avez offert à votre enfant- qu'il n'a besoin de personne d'autre que de vous pour satisfaire tous ses besoins, pour l'aider à grandir, pour nourrir tout son être – est un don au-delà de toute mesure. Pour un nourrisson, l'allaitement est un flux vital, il ne peut survivre sans vous. Pour un bambin, la relation d'allaitement est une ressource – son monde s'agrandit, pourtant il n'est pas encore prêt à être indépendant. Pour un enfant plus grand, c'est un confort – Maman peut toujours le prendre dans ses bras et repousser le monde extérieur en le nourrissant de son doux lait. Le lien que crée l'allaitement est pour toujours. La famille est spéciale, mais la mère est sacrée.

– *http://www.thebreastintentions.com/index.html*

